

PREVOZ OSEB  
BO-BO  
IZOLA  
TAXI  
BO-BO  
040/602 602 + 05/64 00 568

### SVETNIKI ODLOČAJO O SIMONOVEM ZALIVU

str. 4



## 28., 29., 30. junij 05

# mediteran

## festival



foto: S.S.

## ALI JE NOVO LEPŠE OD STAREGA?

(Mef) Lepota nima nobene časovne omejitve niti roka trajanja. Kar je bilo lepo včeraj je lahko lepo danes in bo lepo tudi jutri, razen če v umetnost ne posežejo sile, ki jim pravimo oblast ali kaj podobnega. Še danes se vsi navdušujemo nad umetninami, ki so nastale pred stoletji in tisočletji in niti na pamet nam ne pade, da bi podvomili o njih vrednosti. Pa ni tako le s tistim, kar so ljudje ustvarili pred davnimi časi, tudi stvari, ki so jih spočeli pred desetletji ali celo leti so lepe, seveda, če smo jim lepoto ob njihovem nastanku tudi priznali. Stari avtomobili, ki so v soboto napolnili Izolo so bili vsi po vrsti zelo lepi pa čeprav se nekaterim reče »spacek«. Lepi so zato, ker so bili občudovanja vredni že ob nastanku in ker imamo tudi danes do njih nekakšen spoštljiv odnos. Še posebej seveda lastniki, ki jih varujejo in negujejo, jih ljubosumno skrivajo in ponosno kažejo, ko je za to čas.

Le z našim okoljem ne znamo ravnati na ta način. Vse kar je staro je naenkrat postalo bolj malo vredno,

drevoredi motijo vse po vrsti, od cestarjev do vodovodarjev in posebej gradbincev, obalo, ki jo je morje oblikovalo desetletja in stoletja smo v glavnem že zabetonirali, naravne parke bi predelovali v cvetlične gredice in tako naprej. Skratka, nova estetike se za stare vrednote ne zmeni prav dosti. In tudi ko govorimo o izolskem turizmu si ga vsak predstavlja po svoje. Eni bi imeli vsega svetlečega, glasnega in predvsem množičnega, drugi bi se šli umirjenega, domačnega in izbranega. Najhuje pa je, da bi to radi počeli drug ob drugem.

V takšno zmedo turistično gospodarskih vizij se seveda skušajo vmešati vsi, ki se jim denar lepi na prste. Najprej ponudijo sodobne prijeme, potem poskušajo s klasiko, na koncu pa naredijo nekaj, kar ni ne tič ne miš in tako še danes ne vemo, kdo so izolski turisti: upokojenci, družine, mladi, športniki ali kdo, ki ga še niti spoznali nismo. A tega ne bo rešila niti strategija, niti pet novih direktorjev ali tri komisije za razvoj turizma. Odgovore daje veda, ki se ji reče estetika. Žal, kot vse kaže, takih kadrov, v Izoli nimamo.



## PREVEČ KAŽINA

*Ne morem se pritožiti, ta muzika je fina,  
a vendar se mi zdi, da je pri nas preveč kažina.*

*V nedeljo v parku pihajo pihalci,  
in zdaj menda že spet prihajajo igralci,  
da o koncertih sploh ne govorimo,  
saj zdaj šele ob glasbi lahko zaspimo.*

*Da ne omenim filmov in še kakšne veselice,  
ki so iz nas počasi naredile prave nočne ptice.*

*Včasih sem ob takšni uri se odpravljal k spanju,  
zdaj pa se šele obrijem, saj je zunaj živo kakor v panju.*

*No, nekaj pa pri tem me vendar veseli:*

*V življenju spanje nič ne šteje, pokonci se živi.*



## Banka Koper

# 615

23. junij 2005



### OBALA V MALEM nepremičnine immobili

BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA

## 080 18 33

www.sifra-nepremicnine-sp.si

## JEREB

AVTO CENTER

SEAT TOYOTA  
Avto Center Jereb, Izola  
www.a-jereb.si

## Revita

Izdelki  
za zdravo življenje  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
**URNIK**

ponedeljek, torek,  
četrtek, petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 17.00  
sobota: 8.30 - 12.00

## vreme

vročice

# PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pisem, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

## NEJASNA VPRAŠANJA GOSPODA KRAJCARJA

V Mandraču št. 613 sem Vam postavil tri, po moji oceni povsem nedvoumna vprašanja na katera pa sem dobil pol strani zavajajočega metanja peska v oči »nevedni čredi«, ki se jim drugače reče tudi »davkoplačevalski občani Izole«. Namesto, da bi se trudili v iskanju toliko praznih besed, bi bili lahko odgovori kratki, jasni in vsem razumljivi.

V kolikor ste založili gradivo, ki je mimogrede javnega značaja, Vam ga bom z veseljem osebno posredoval, še posebej zato, ker sem v času nastajanja »strategije razvoja turizma v občini Izola« bil podpredsednik Lokalne turistične organizacije Izola. Zato Vam ponovno postavljam naslednja vprašanja:

1. Kdo je avtor omenjenega dokumenta in kako se ga uporablja?
2. Ali so v ta dokument vključeni tudi zaključki, ki smo jih na posebnih delavnicah oblikovali izolski turistični delavci in študentje Turistice?
3. Koliko Vam je Občina Izola plačala za izdelavo omenjenega »izdelka«.

Tokrat pričakujem tudi kakšno številko. Pa nikar ne postavljajte stvari na osebno raven.

Egidio Krajcar

## SRAMOTA ZA IZOLSKO RAZGLEDNICO (le idiozie)

### Prima idiozija

Po sramotnem posegu na svetilniku se je naši županji porodila še ena ideja, tokrat o postavitvi sladolednega vrta. Kot ste verjetno že opazili so pred rampo oziroma verigo na sprehajalni poti k plaži na svetilniku, oziroma za staro ribarnico, začeli postavljati plastično barako oziroma kiosk. Ko smo videli kaj počnejo smo bili mnogi ogorčeni. Vsak Izolan, ki ima res rad to mesto, bi znal povedati, da bi bilo veliko bolje, če bi to barako, če že mora biti na tem območju, postavil na lokacijo nekdanjega Tamarixa ali pa celo tam, kjer je dolgo leta slaščičarna že bila. Zagotovo nas je mnogo Izolanov, in verjetno je bila med temi tudi županja, ki smo tam v senci z užitkom spili kapučin ali kupili sladoleđ. Toda potem so jo v naglici zrušili, tako kot sanitarije, ki so že bile v neposredni bližini.

Res ne vem, kako imajo naši domači ljudje tako malo okusa in tako površen odnos do našega mesta, saj ni vse zgolj v prodaji sladoleđa sredi kopalne sezone. V tem mestu namreč mi živimo tudi spomladi, jeseni in pozimi in zagotovo si dober trgovec ne želi zameriti svojim someščanom. Kje je v takšnih primerih spomeniško varstvo, kje je vest občinskih svetnikov. Na že tako redka parkirna mesta, ki jih zaseda ta kontejner očitno ni nihče pomislil. Da o vetru in valovih niti ne govorimo. »Viva la tramontana!«

### Seconda idiozija

Ta naziv si zasluži projekt gradnje stanovanjskih blokov pri vrtcu. Če bi bilo občini in županji kaj do mnenja Izolanov bi ji rekli, da je takšne bloke nekoč gradil Chausescu v Romuniji, vsak nonič Izolan pa bi povedal, da te stavbe preprosto ne sodijo v to okolje.

### Terza idiozia

Menda ima županja s svojimi v načrtu tudi uničenje zadnje zelene doline pod Belvederjem, kjer je pravzaprav še zadnje zatočišče skorajda vseh generacij Izolanov, ki imajo radi stik z naravo. Tudi plaža, takšna kot je, ne potrebuje nobenega betoniranja, saj je zelo naravna in zato čisto dovolj lepa. Za turiste, ki hodijo k nam s celo ozimnico pa je povsem dovolj plaža v Simonovem zalivu, na svetilniku in v avtokampu. Bogatejši so tako ali tako na svojih jahtah v marini ali pa jih sploh ni v naš zaliv.

In tako pridemo do najnovejše in največje idiozije: Izola (otok) bo dobila še umetni otok. To bo nedvomno edini slovenski morskovodni otok, ki bo našo županjo zapisal v zgodovino. Res ne vem, kaj bi lahko pametnega napisal o tej ideji, tako kot ne vem, kaj nam je storiti, da ustavimo te neverjetne ideje in zamisli. Kako naj jo in jih ustavimo, da ne bodo uničili prav vsega, kar je še našega. Ustavimo županjo, ki ni naša županja.

G.D. (naslov v uredništvu)

## O RTV - JU ŠE Z DRUGE STRANI EKRANA!

Spoštovane poslanke, poslanci!

V času, ko sprejemate izredno pomembne odločitve o RTV-ju vas prosim, če upoštevate dve pripombi z druge strani ekrana. Glede na vse ponovitve ponovljenih ponovitev vas prosim, da v zakon zapišete nov XY. člen, ki naj glasi: »Služba računovodstva RTV Slovenija bo v poletnih mesecih znova knjižila plačila naročnikov. Marec bo še enkrat knjižila julija, april avgusta, maj pa septembra.«

Nov XY+1. člen pa naj glasi:

»Svet zavoda sestavljajo naključno izžrebani RTV naročniki, ki imajo redno poravnane RTV prispevek najmanj leto dni.«

Aleksander Krebelj

## BOLNIKI ALI ŠTEVILKE

Povedala bi le nekaj besed, oziroma opisala bi delo osebe ki ji je dobesedno dodeljena moč, da lahko pokoplje žive ljudi v grob!

Veliko je ljudi z zdravstvenimi težavami, ki trpijo fizične in psihične bolečine v upanju na boljši jutri. Osebe ki imajo to nesrečo, da njihov zdravstveni karton pride v roke zdravniški komisiji I. stopnje (ZZZS), bolj konkretno tam prisotne osebe, se znajdejo v še večji težavi kot je njihova bolezen kot taka. V omenjenem zavodu je že dolga leta zaposlena oseba ki ne pozna meja. Ta ista oseba se očitno primerja z bogom kajti očitno je prepričana, da je vsemogočna! Ali je ta oseba pristojna oporekati in manj vrednotiti mnenje specialistov kot, da je njihova beseda v njeni prisotnosti enaka NIČ!

- Ali je omenjena gospa vsestranski specialist? Zakaj misli, da je mnenje zdravnikov z isto izobrazbo ter specialistov z višjo izobrazbo in prakso manj vredno od njene besede?

Kje živimo? Kdo to dopušča? All ima ta oseba protekcije iz strani nekoga? Ali je njena protekcija sam zakon, ki ji to dovoli? Koliko časa bomo bili primorani trpeti vse to?

Veliko je govora o fizičnih težavah, ki jih povzročajo psiha. Ali je komu jasno, da tudi fizične težave poškodujejo psiho. V našem primeru je na prvem mestu psiha za katero poskrbi ZZZS. Ali se ta oseba zaveda škode, ki jo povzročajo (ne mislim na luknjo v proračunu ZZZS-ja). Ljudje s hudimi telesnimi težavami, umirajoči... imajo pri tej osebi neglede na vrsto težav prekinjen bolniški stalež. V medicinski etiki mislim, da je to nekaj nedopustnega!

Verjetno je marsikdo med bralci razumel koga imam v mislih.

Kje je tukaj pravna država o kateri stalno govorimo?

M.K. (naslov v uredništvu)

## RIBŠKA OSMICA ZA VEČNO

Že velikokrat je bila objavljena in kritizirana ta izolska sramota. Postavljena je bila z namenom, da bi koliko toliko pomagala našim ribičem, ki so nehote zašli v težave. Ribišstvo je postalo nedonosno in socialno nezanesljivo. Vrstili so se sestanki in sestanki, tudi na najvišjih ravneh. Pa nič od tega.

Ponudila se je priložnost, da bi ribišstvo združili z turizmom. Lepo, zelo lepo! Turisti so na preprost in izviren način spoznali našo, »za enkrat še nedotaknjeno obalo!«, spoznali so delo in življenje ribičev, povrh vsega, pa so na pikniški način okusili dobrote nalovljene v morju. Okusili so čar preprostosti. S seboj pa odnesli nepozabne spomine, katere so verjetno še dolgo pripovedovali svojim prijateljem in znancem.

To se je obneslo in padla je ideja, da bi tudi na barkah, privezanih ob pomolu pekli ribe. Krasna ideja! Vsi bi bili zadovoljni. Tisti, ki ne morejo na morje, ribiči, turisti, turistični delavci, skratka vsi.

A zgodil se je klasični birokratski paradoks. V tisto kar je lepo in zanimivo je posegla naša neizprosna inšpekcija in prepovedali so pripravo rib na ribiških barkah, češ da to ni higiensko, da škoduje zdravju itd. Ševeda so se pri tem ravnali zgolj po zakonu, ki je po naši navadi bolj papeški od papeža, zato je kritika v prvi vrsti namenjena zakonodajalcu in manj inšpektorjem, ki so pač le opravljali svoje delo v skladu z zakonom.

Da bi premagali te zakonske težave so si nekateri omislili Ribiško osmico. (osmica pomeni, da lahko kmetje, v našem primeru ribiči, v največ osmih dneh ponudijo in neobdavčeno prodajo svoj pridelek - ulov).

Ne vem kdo je naročil priznanemu arhitektu, da si zamisli in oblikuje, kako naj bi ta objekt sploh izgledal. Postavili so leseno zgradbo brez stila in okusa, še najbolj podobno železniškemu vagonu. Opremili so jo po zakonskih predpisih in jo kot gostilno ponudili javnosti, saj je bila naša osmica to zgolj po imenu, drugače pa je poslovala kot običajen gostinski lokal.

Sledila je reakcija, gostincev in občanov, ki so opozarjali, da objekt kviri videz s starega mesta, a so nas odgovorni pomirili z obljubo, da je zgradba demontažna in je le začasna značaja, ter da jo bodo, po končani sezoni, odstranili. Sezone so se vrstile, a ta gostinski objekt, kljub obljubam in zatrdvanjem, še vedno tam stoji, v sramoto in posmeh vsem skupaj.

Zato zastavljam naslednje javno vprašanje:

Ali bo Komunala, ki je zdaj menda lastnik objekta, to »začasno« osmico odstranila, oziroma, komu in za koliko časa jo bo dala morebitnemu novemu najemniku v najem?

In še enkrat vprašanje: Ali ne bi bilo za vse veliko lepše, da bi pečene ribe ponujali kar iz barke, tako kot je bilo zamišljeno od samega začetka, pa čeprav bi bilo treba nekoliko prilagoditi zakonske določbe. V Istanbulu in še marsikje drugje je namreč nakup svežih ocvrtih rib z barke nekaj povsem običajnega.

K.M. Izola

# VEČINO ČASA BO NAMENJENEGA PROSTORU

Izolski občinski svetniki bodo izjemoma sestankovali v petek, 24. junija, čaka pa jih devet točk dnevnega reda med katerimi bodo gotovo najpomembnejše tiste o pripravi regionalnih in občinskih dokumentov za upravljanje in posege v prostor, več kot za Izolane pa bo pomembno tudi sklepanje o novelaciji investicijskega programa za gradnjo kanalizacijskega sistema in skupne čistilne naprave za koprsko in izolsko občino.

In čeprav gre v tem primeru za velike, dolgoročno pomembne projekte, bo zagotovo več pozornosti izolske javnosti namenjene predlogu odloka o spremembah in dopolnitvah Ureditvenega načrta Simonov zaliv, ki ga podrobneje predstavljamo na naslednjih straneh.

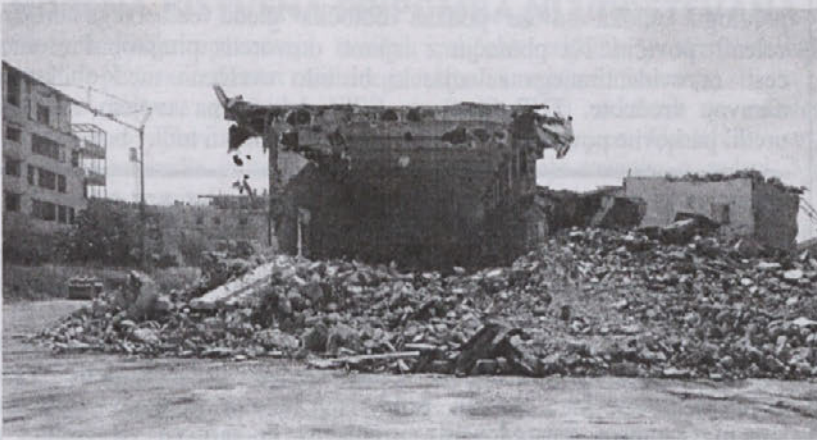
Poleg tega pa bodo svetniki razpravljali še o prodaji občinskih zemljišč, poslušali informacijo o pripravah na gradnjo Reševalne postaje v Izoli, izvedeli pa bomo tudi, kdo je predlagan za občinske nagrade in priznanja.

## LADJEDELNICA LETI Z GALEBOM

Na nedavni skupščini izolske ladjedelnice bi sicer morali razpravljati o dokapitalizaciji družbe, vendar so se odločili, da bodo to vprašanje preložili na sejo, ki bi morala biti včeraj.

Počakati so namreč morali na to, da se izteče ponudba vsem upnikom za dokapitalizacijo. Za takšno rešitev se zanimajo predvsem podjetja, povezana okoli Galeb Group. Na tej skupščini so v Galeb Grup napovedali, da bodo odkupili terjatve drugih upnikov in družbo dokapitalizirali v vrednosti 287 milijonov tolarjev. Upniki so v prisilni poravnavi Ladjedelnice Izola prijaviili za 2,017 milijarde tolarjev terjatev.

So pa na prejšnji seji razrešili člana nadzornega sveta Marjana Jovanovića in Tomaža Jeločnika. Namesto njiju pa so imenovali Valterja Flajsa in Aleša Bohinca. Včeraj se je izteklo rok za oddajo ponudb upnikov za dokapitalizacijo družbe. Skupno imajo namreč za 2,4 milijarde tolarjev dolgov. Družba Galeb Grup iz Izole naj bi spremenila svoje terjatve v tej višini v lastniški delež Ladjedelnice Izola.



Tako-le počasi izginja nekdanje skladišče in polnilnica pivovarne Union. Mnogi Izolani se spominjajo, ko je doživela slavnostno otvoritev, zdaj pa izginja v prah in betonsko maso, ki jo bo kmalu zamenjalo novo gradbišče. A zdaj bodo tam stanovanja, saj se je dejavnost preselila v industrijsko cono, nad Stavbenik in Opremo.



Malo aktivnega počitka so si privoščili vidnejši člani Socialne demokracije, ki so na igriščih ob Hotelu Delfin pripravili že tradicionalni 7. turnir. Od vidnejših funkcionarjev je bil tam poslanec in skoraj Izolan Dušan Kumer, Mitko in Branka Ribičič pa sta bila zmagovalca v parih. Na koncu je seveda sledila osvežitev v nedavno odprtem klubu Hangar.

## ABOLICIJA JE ZA IZOLANE PRIŠLA PREPOZNO

Dobra dva meseca po uveljavitvi zakona o aboliciji se je marsikateri državljan Slovenije že razveselil obvestila, da je postopek pred sodnikom za prekrške ustavljen. Žal bo med tako veselimi ne bo prav veliko Izolanov, saj smo tik pred sprejetjem zakona dobili v izplačilo zajetno količino izrečenih kazni (v glavnem za napačno parkiranje). Mnogi so ob tem prepričani, da je občina pohitela z izterjavo kazni, kar je na nek način dala vedeti tudi županja s svojo izjavo na občinskem svetu, kjer je ostro kritizirala ta zakon.

Na koprskem okrajnem sodišču so do konca maja izdali 1233 odločb o ustavitvi, do začetka sodnih počitnic pa bodo izdali večino vseh odločb v abolicijskih postopkih.



Z vsakim dnem je bolj jasno, zakaj imata kmetijstvo in ribištvo skupno ministrstvo. Obe panogi sta v krizi, pa tudi podobni sta si. Tako-le so pred dnevi nakladali "sedike" pedočev, ki so jih kupili nekje v Italiji, zdaj pa bodo dozoreli v našem morju.

š i f r a

OBALA V MALEM

**nepremičnine**

[www.sifra-nepremicnine-sp.si](http://www.sifra-nepremicnine-sp.si)

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL  
IMAMO LICENCO MOPE IN 15 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

BREZPLAČNA  
TELEFONSKA  
STEVILKA

**080 18 33**

**immobili**

S.p. Ivan Konstantinović univ.dipl.ekon.

Dve plati iste zgodbe

# SIMONOV ZALIV SI ZASLUŽI POSODOBITVE

Na petkovi seji občinskega sveta bodo izolski občinski svetniki na drugi obravnavi sprejemali Ureditveni načrt Simonov zaliv, ki je od prve predstavitve doživel že kar nekaj sprememb in korekcij, a se zdi, da javnost in zainteresirani občani še niso zadovoljni s tem, kar zdaj pripravljeni projekt ponuja. Med pomembnejšimi korekcijami je bil zagotovo umik območja pod Belvederjem iz tega dokumenta, pripombe pa so prispevale tudi k temu, da se ne posega v Morovo ulico in da se ohranja pešpot med depandansami, marsikaj pa je ostalo tako, kot je bilo predlagano v projektu, ki ga bodo v petek sprejemali občinski svetniki.

Pripombe je obravnavala tudi županja Breda Pečan in s strokovnimi službami izoblikovala stališča do nekaterih od teh pripomb. Poglejmo nekatere:

V uvodu načrtovalec **Studio Galeb d.o.o.** Koper pove, da se je odločil zaradi obsega pripomb izločiti iz območja UN celotno območje E (podBelveder), ki se bo urejalo z ločenim IPA – predvidoma z novim natečajem, do takrat ostanejo na območju E v veljavi določila PUP Belveder. Več pripomb se nanaša na prevelik obseg pozidave v ožjem območju kompleksa HTP Simonov zaliv d.d. Tu je potrebno poudariti, da trenutno območje ureja veljavni UN Simonov zaliv, ki predvideva gradnjo hotela ob neimenovani cesti, gradnjo dveh novih depandans med sedanjimi in objekti ob Morovi ulici, dograditev apartmajskega naselja in večjega bazenskega kompleksa na sami obali. Pri predlogu spremembe UN je del predvidenega programa preoblikovan (hotel ob neimenovani cesti, dograditev apartmajev), del programa pa opuščen (depandansi ob objektih ob Morovi ulici in bazenski kompleks ob obali)

## Tako načrtovalec, krajani pa:

Predlagani parkirni prostori ob sedanji peš poti so ocenjeni kot nesprejemljivi. **Pripomba se upošteva.** Predvidena parkirišča ob peš poti se uredi v dodatni kletni etaži predvidenega hotela ob neimenovani ulici.

Predlagana pozidava na območju HTP Simonov zaliv je pregosta, parkovnih površin je bistveno premalo, predlagani komunikacijski hodniki drobijo parkovne površine, ki obstajajo. **Pripomba se delno upošteva.** Predlagan obseg komunikacijskih hodnikov se delno izvede v obliki lahkih nadstreškov, tiste, ki so za celoletno poslovanje hotela nujni, pa izvede kot lahke zastekljene konstrukcije. Glede parkovnih površin med depandansami in objekti ob Morovi ulici je potrebno pojasniti, da v ožjem območju HTP Simonov zaliv ni javnih parkovnih površin – gre za zaključeno lastniško območje, kjer so že danes nameščeni napis, da je prehod dovoljen le gostom hotela.

- **Pripomba na urejanje prometnih poti ob Prešernovi cesti** se verjetno nanaša na predviden priključek zahodnega dela Morove ulice na Prešernovo cesto. **Priključek se opusti**, sedanji prometni režim Morove ulice se ne spremeni.



**HTP Simonov zaliv d.d.** predlaga: V območju C1 želijo dopolnitev – ureditev manjšega zunanjskega bazena z vodno površino cca 8/15 m ob nadomestni depandansi s spremljajočimi prostori v veznem traktu do depandanse 500. **Pripomba se upošteva.**

V območju C3 želijo dopolnitev – ureditev dveh manjših zunanjskih bazenov z vodno površino cca 5/8m ob nadomestni apartmajske gradnji, s spremljajočimi prostori v kletnih etažah predvidenih nadomestnih objektov. **Pripomba se smiselno upošteva.**

Kot lastniki zemljišča se ne strinjajo z ureditvijo statusa javne peš poti med Tomažičevo ulico in Prešernovo cesto preko njihovega zemljišča, z utemeljitvijo, da je predvidena javna peš pot nasprotna strategiji družbe, ki celotno hotelsko turistično območje celostno obravnava. **Pripomba se ne upošteva.** Javna peš pot je bila opredeljena v spremembah in dopolnitvah planskih dokumentov občine za širše območje Simonov zaliv v Izoli.

**Belvedere d.o.o.** Podajajtri pripombe, ki se nanašajo na ureditve območja pod Belvederjem: predlagajo, da se oceni kapaciteto plaže pod Belvederjem, za območje plaže pod Belvederjem naj se določi rešitev dostopa, želijo, da se pri urejanju območja upoštevajo dosedanja vlaganja

- V predlogu spremembe UN so predvidene naslednje javne peš poti: peš pot med Tomažičevo ulico in Prešernovo cesto (povezava Jagodje – mestno jedro), peš hodnik vzdolž neimenovane ulice (povezava proti naselju Livade), pešpot ob morju »lungomare« (povezava ob morju od plaže Belvedere do Delamarisa), pešpot med arheološkim območjem rta Korbat in plažo Simonov zaliv (povezava pešpoti na »lungomare«)

- **Ohranitev obstoječih zelenih površin** – z odlokom naj se zaščiti vsa drevesa, starejša od 30 let. **Pripomba se delno upošteva.** V predlogu odloka so že podana določila glede celostnega urejanja zelenih površin. Na območju z izjemo drevoreda pinij ob Prešernovi cesti ni evidentiranega zelenja, ki bi bilo uvrščeno med oblikovane naravne vrednote. **HTP Simonov zaliv d.d.** je na svojem zemljišču uredil parkovne površine sam ter jih namerava urejati tudi v bodoče.

## SPET POSLANSKA PISARNA V IZOLI

V ponedeljek, 27. junija ob 19. uri bodo v prostorih občinskega odbora Slovenske demokratske stranke v Plenčičevi ulici št. 3, odprli poslansko pisarno poslanca državnega zbora, Zvoneta Černača, ki je izolanom najbližji poslanec te stranke v DZ. Poslanska pisarna bo odprta vsak prvi ponedeljek v mesecu od 19. ure dalje (razen avgusta), namenjena pa je predvsem rednim stikom z občani, izmenjavi mnenj, posredovanju predlogov in zato so vsi Izolani pa tudi Pirančani in Koprčani iskreno vabljeni..

## SLOVENIJA - DEŽELA VELIKIH LJUDI

V Slovenski demokratični mladini ob letošnjem dnevu državnosti izvajamo projekt z naslovom Slovenija, dežela velikih ljudi, kot nadaljevanje projektov Zastava v vsak slovenski dom, Torta za Slovenijo in Pesem za Slovenijo.

Z zemljevidom želimo predstaviti tiste velike Slovenke in Slovence, ki so bili v preteklosti zamolčani, o katerih se nismo učili v šoli in jih ni, ali se le redko znajdejo na naslovnih, v zgodovinskih knjigah in medijih. Ob dnevu državnosti, v petek, 24. junija 2005 bomo v večjih mestih in krajih po Sloveniji postavili stojnice in razdelili 20.000 zemljevidov Slovenija, dežela velikih ljudi.

V Izoli bomo zemljevide delili v nedeljo, 26. junija 2005, ob 11. uri na trgu Sv. Mavra in v ponedeljek, 27. junija 2005, ob 18. uri na Plenčičevi ulici. Ob rojstnem dnevu naše domovine jih bomo predstavili sokrajanom in se jim s spominom oddolžili za njihov prispevek k izgradnji domovine. (Sandra Letica, Slovenska demokratična mladina)

## Revitine novice

V eksotičnem sadežu Garcine Cambogie so odkrili visoke koncentracije edinstvenih sestavin Citrimax in ChromeMate oz. kompleks niacina in kroma, ki se v rastlini tvorita na povsem naraven način. Domačini uživajo te plodove kot zdravilno rastlino. Iz izvlečkov zrelih plodov so izdelali okusen žvečilni gumi Biodiet, ki pomaga ohranjati enakomerno raven glukoze v krvi. To nam daje občutek sitosti, hkrati pa pomaga pri presnovi maščob, beljakovin in ogljikovih hidratov.

Zato Biodiet pomaga, da jemo manj in kljub temu ohranimo energijo. Z njim se na povsem naraven način spopademo z odvečnimi kilogrami. Primeren je tudi za diabetike.

*UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.*

# Revita

*Izdelki za zdravo življenje*

**Tel.: 64 - 040 - 64**

# PRAŠIČJA FARMA SIMONOV ZALIV

Upoštevanje javnega mnenja pri Zazidalnem načrtu Simonov zaliv v Izoli v stilu sprenevedanja v Orwellovi Prašičji farmi

Ob pregledu dokumentacije, pripomb in izjav ob sprejemanju Sprememb in dopolnitev Ureditvenega načrta Simonov zaliv želimo javnosti in oblastniški strukturi izjaviti naslednje:

## ZAVAJANJE Z DELOVNIMI MESTI

1. Spremembe in dopolnitve izvedbenih aktov se sprejemajo zato, da se omogoča bolj sprejemljiva ureditev prostora za okolje, prebivalce in investitorje. Sklicevanje na že sprejeto zazidalno situacijo s strani občinske oblasti je zavajajoče: na ureditvenih območjih ni potrebno predlagane zazidave zamenjati le z drugo zazidavo oz. predlagati le oblikovne in funkcionalne »izboljšave« (ki praviloma še bolj obremenjujejo prostor): možno jo je v celoti ukiniti in predlagati popolnoma drugo uporabo. Dokler zadeva materialno ne stoji, omogoča zakonodaja vse spremembe brez posebnih stroškov, razen samega postopka spremembe. Zato po sedanjem ureditvenem načrtu pozidava območja Simonovega zaliva z novimi hotelskimi kapacitetami ni nujna, temveč le omogočena. S spremembo obstoječega akta se jih lahko v celoti ukine. Ta kratko bi seveda potegnili spekulanti z zemljišči. Variantam ali staro – ali novo je zato možno dodati še tretjo, četrto oz. alternativo, sprejemljivo za okolje in prebivalce.

2. Argumentiranje novih pozidav s stališča novih delovnih mest je treba jemati z rezervo. Vsak nezaposlen domačin sicer vidi v tem možnost za lastno zaposlitev. Pri tem pozabljamo, da je gonilo kapitala dobiček in ne sociala: novo zaposleni bodo lahko iz katerega koli konca sveta. Njihov izkoristek bo moral biti čim večji – ali po domače, čim cenejša delovna sila s čim manjšimi pravicami. Kdor vsaj malo potuje po »razvitem« zahodu, bo v industrijskih hotelih lahko videl marsikatero narodnost in le redke domačine. Vsakdanje krize naše industrije, ki se prav tako seli na vzhod, dokazuje neizprosno globalnega ekonomskega stanja, kateremu tudi Izola ne bo ušla. Sklicevanja na nova delovna mesta zato ne smemo sprejeti naivno in ob tem dovoliti megalomansko pozidavo najlepšega območja Izole, s čimer si bomo zaprli vse možnosti za kvalitetno alternativo izrabo prostora in življenja v bodoče.

## NOBENA BISTVENA PRIPOMBA NI UPOŠTEVANA

Ob poudarjanju upoštevanja številnih prispelih pripomb s strani občinske strukture pri javni razgrnitvi zazidalnega načrta želimo izjaviti naslednje:

Nobene bistvene pripombe NISO upoštevane. Pri nekaterih je odloženo odločanje o njihovi vsebini, druga bistvena so zavrnjena. Upoštevane so le lepotilne pripombe in take, ki bistveno ne odločajo trenutno o zadevi. Med odloženimi omenjamo:

1. Zazidava hotelskega kompleksa Pod Belvederjem kljub ostremu in številnemu nasprotovanju občanov ni črtana iz občinskih aktov: je le prenesena v drugo območje obdelave. Torej se bomo morali prebivalci ponovno organizirati in stopiti v akcijo za ohranitev doline pod Belvederjem in mogoče spet in spet: vsekakor bo treba občinsko oblast poklicati na odgovornost zaradi takega obnašanja do našega interesa, saj je neorganiziranim občanom težje predlog onemogočiti kot uradniku venomer predlagati eno in isto zadevo.

2. Iz območja je izvzet tudi del stometske apartmajske zazidave, kar služi uradnikom kot argument o upoštevanju mnenja prebivalcev, projektantu pa za zgostitev pozidave znotraj okrnjenega prostora. Gre za čisto sprenevedanje: območje je samo črtano iz območja tega zazidalnega načrta ter preneseno na drugo, odločitve o nezazidljivosti tega območja ni! Iz tega sledi ista ugotovitev kot zgoraj oz., kar je bolj verjetno, še bolj gosta pozidanost območja v prihodnosti od sedaj predlaganega, saj prebivalci res ne moremo neprenehoma vohljati o vsebini vedno drugačne omejenih območij obdelave načrtov.

3. Ureditev enosmernega prometa na podaljšku Morove ulice je črtana iz sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta. Ob tem pa so vse na novo predlagane obremenitve ostale nespremenjene:

a. vključitev novega parkirišča Elektra na Morovo ulico,  
b. nova dovozna pot in parkirne etaže na sedanji sprehajalni poti hotelov Simonov zaliv.

S tem se »ščisti« območje hotelov Simonov zaliv in obremeni okoliško prebivalstvo. Stanje na podaljšku Morove ulice bo nevzdržno. Največja paradija pri tem pa je, da lokalno ureditev prometa odloča po občinskem odloku s sklepom – župan(nja) in je torej njena ureditev v zazidalnem načrtu brezpredmetna. Pri ureditvi prometa so bistvene obremenitve, te pa je zazidalni predlog pustil nespremenjene in za okolico nesprejemljive.



## SADIKE DREVES NISO ISTO KOT STARA DREVESA

Med arogantno zavrnjenimi omenjamo ohranitev peš poti za javnost v hotelskem kompleksu Simonov zaliv. Čeprav je res občina pred desetletjem brezplačno predala vsa zemljišča hotelskemu kompleksu (zakonodajno pač pišejo tisti, ki so na oblasti), je bila raba pešpoti vedno javna. Napis o prepovedi prehoda razen za hotelske goste je hotel Simonov zaliv postavil PO zaključku javne razgrnitve spremembe in dopolnitev tega zazidalnega načrta, oz. pred malo več kot mesecem dni, kar je bilo v Mandraču tudi objavljeno! Občinska struktura bi morala takoj nastopiti proti taki samovolji in zahtevati ohranitev javne rabe ne glede na privatno lastnino, vendar tega ni storila! Še več - sporno tablo uporablja kot argument za zavračanje upravičenih pripomb prebivalcev!

V skladu s »privatniškim« odnosom hotela do svoje lastnine zato tudi občinski uradniki na hitro opravijo z zahtevo po ohranitvi vizualnih komunikacij in parkovnih površin v hotelskem kompleksu, češ da niso posebej zaščiteni: občani imamo pravico zahtevati ohranitev tistih elementov okolja, ki jih smatramo za kvalitetne za naše bivanje, ne glede na zakonske normative o njihovem ohranjanju. Zakonsko zaščitene morata občina in projektant upoštevati ne glede na naše mnenje! Za prebivalce ni vseeno, ali imajo v okolici 40 let stari urejeni zimzeleni park s številnimi cedrami, borovci, oleandri ali na novo zasajen okrnjen park z novimi rastlinicami. Gre za zmanjšanje kvalitete zraka in povečanje hrupa ob nespremenjeni kapaciteti in aktivnostih, te pa bo hotel še povečal! Industrializacija območja brez ohranitve njenih osnovnih kvalitet je s sprejemom predlagane zazidave v pravem pomenu besede »zabetoniran«.

Jasno je pri tem, da gre za postopno zapiranje celotnega hotelskega kompleksa Simonov zaliv, ki smo ga do sedaj smatrali za »našega«, izolskega. S sprejemom pravil tega zazidalnega načrta bo predstavljal zaprto tujo lastnino, ki se je bomo morali izogibati. Zato s tem odprtim pismom zahtevamo od občinske oblasti, da v odlok vnese vse potrebne člene za ohranitev javnega dostopa do območja hotelskega kompleksa Simonov zaliv.

## ZAZIDAN POGLED NA MORJE

Med uradniško zavrnjenimi spada tudi pripomba o manjši tržni vrednosti hiš in etažnih stanovanj bližnje soseščine, češ da že obstoječi objekti zakrivajo pogled na morje. Vsak novi objekt na nepozidani površini in vsak dvig obstoječih objektov zakriva pogled objektom v ozadju, pa čeprav samo enemu etažnemu stanovanju v blokovni gradnji! Razlika v tržni vrednosti takega stanovanja je jasna in v postopku za pridobivanje gradbenega dovoljenja nedvoumna. Tu gre za možnost pozidave celotnega pravokotnika od Simonovega zaliva do Neimenovane ceste z objekti, višinsko enakovrednimi Gradisovemu kompleksu, zato je sprenevedanje uradnikov sicer lahko sprejemljivo, posledice za investitorja pa jasno nakazane tako v pripombah občanov kot v tem pismu.

Odgovori občine na pripombe občanov navzven delujejo pomirjevalno in v javnem interesu. Po podrobnem pregledu pa se ne moremo znebiti vtisa, da gre v bistvu za dopolnitev v smislu Orwellovske Prašičje farme, ko so prasci na oblasti po zmagi nad ljudsko raso člen »Prasec ne sme spati na človeški postelji« dopolnili v »Prasec ne sme spati na človeški postelji – brez rjuh«.

Civilna iniciativa Gibanje za Izolo

# SPOR VREDEN 35 MILIJONOV EVROV NE BO REŠEN KAR TAKO

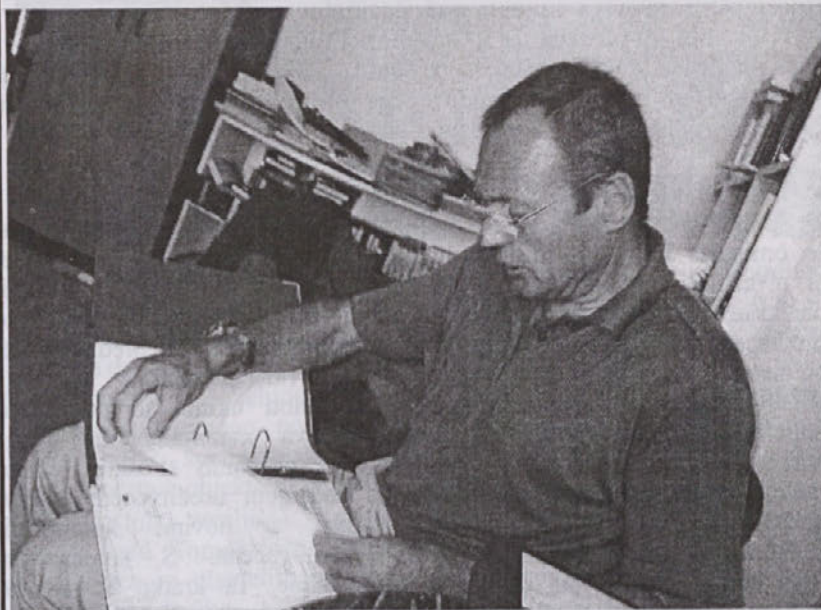
Projekt Argolina je spet aktualen. Povod je pravzaprav pričakovan. Upravna enota Izola je namreč ponovno zavrnila vlogo investitorja za izdajo gradbenega dovoljenja, kar je predstavnik investitorjev, Bogdana Čokla iz MPM Engeeniringa spravilo v tako slabo voljo, da je upravni enoti, občini in nekaterim posameznikom napovedal pritožbe na njihove nadrejene organe in tudi na sodišča. Seveda smo želeli o zapletu izvedeti kaj več.

- Upravna enota Izola vam je že drugič zavrnila izdajo gradbenega dovoljenja. Kaj tokrat manjka vaši vlogi?

- Ob drugi zavrnitvi izdaje gradbenega dovoljenja se Upravna enota Izola sklicuje predvsem na obvezno razlago, ki je bila sprejeta s popolnoma določenim namenom, da se prepreči gradnja, saj je očitno predlagatelj, g. Franca, ocenil, da brez takšne obvezne razlage Upravna enota mora izdati gradbeno dovoljenje. Upravna enota v zavrnitvi ugotavlja tudi, da je premalo parkirnih mest, glede na število apartmajev, kar je seveda v popolnem nasprotju z zavrnitvijo za izdajo gr. dovoljenja I. variante Argoline, kjer smo predvideli 700 parkirnih mest, pa smo bili zavrnjeni, ker to ni bilo v skladu z predvidenim številom parkirnih mest po zazidalnem načrtu, ki je bilo bistveno manjše. Ko smo sedaj zazidalni načrt upoštevali od pike do vejice, pa je narobe to da smo naredili točno toliko parkirnišč kolikor jih je v zazidalnem načrtu (!!) in bi jih morali predvideti več.

O dostopnih cestah je mnenje Upravne enote, da nimamo nikakršnega dogovora z Občino glede izvedbe, kar pa menim, da je več kot brezpredmetno, saj smo že v lanskem letu na osnovi občinskega izračuna vrednosti komunalnega prispevka, le tega v celoti poravnali, v sami odločbi o višini prispevka pa so jasno razvidne obveznosti občine. Že v fazi Argoline I. smo opozarjali na dejstvo, da je naš predlog boljši za obe strani, saj bi investitor iz lastnih sredstev financiral celotno področje Argoline, medtem ko si v varianti po zazidalnem načrtu, občina pridržuje pravico do občinskih cest, za katere mora sedaj od nas odkupiti zemljišča in na njih zgraditi kompletno infrastrukturo, vse v skladu z zazidalnim načrtom, na lastne stroške.

Prav genialna pa je zadnja točka zavrnitve, v kateri so utemeljili zavrnitev s pojasnilom, da pridobljeno soglasje s strani Zavoda za varstvo kulturne dediščine RS v Ljubljani ne ustreza, ker bi ga po zazidalnem načrtu morala izdati enota v Piranu. Ta enota pa že od leta 1999 ne obstoja več kot samostojna pravna oseba, zato si je Upravna enota v Izoli prislužila tudi zaključek odgovora iz Zavoda za kulturno dediščino v Ljubljani: "..... Upravni organ ne pozna veljavne zakonodaje in se nepravilno sklicuje na pridobivanje soglasja s strani neobstoječega zavoda, kar na kratko pomeni, da je investitor pridobil pravno veljavno kulturno varstveno soglasje, ki ga je Upravni organ dolžan upoštevati."



Takrat, kot nekdo išče takšne dlake v jajcu, kot je prav ta, je več kot jasno, da upravni organ ne deluje v smislu reševanja problemov in še posebej v duhu zakonskih določil, ki govorijo o tem, da je upravni organ dolžan v primeru dvoma zmerom delovati v korist stranke. Žal v Izoli Argolina očitno ni prava stranka.

- Kaj boste storili zdaj? Boste iskali rešitve na ministrstvih ali na sodišču?

- V tem tednu bomo vložili pritožbo na Ministrstvo za okolje in prostor in podvzeli tudi vse ostale ukrepe do posameznikov, ki načrtno in uigrano preprečujejo pričetek gradnje.

- Nedvomno obstaja interes tega prostora (občina Izola in njeni prebivalci) da ta del mesta ne bi postal še eno naselje vikendaških apartmajev ampak, da bi se tam zgodilo nekaj, kar bi mestu dalo nove energije, delovnih mest in zaslužka. Kaj od tega lahko ponuja vaš program oziroma, do kod ste se pripravljene dogovarjati in usklajevati z lokalno oblastjo in prebivalstvom?

- Ko govorimo o turizmu na tem področju se zavedamo, da ta lokacija ni primerna za klasične hotele, najmanj zato ker ni nobene plaže, ampak vidimo realno možnost v tipu apart hotelov, s poslovnimi prostori v pritličju, orientiranimi proti morju in promenadi ob morju. Glede na to, da nismo uspeli s predlogom vodnega parka na sosednjem zemljišču, celo več, nekateri so obsodili že samo idejo, kako si upamo risati na tujem zemljišču!, predvidevamo gradnjo takšnega objekta na območju poleg dimnika. Ta objekt bi združeval vse tiste funkcije sprostive in razvedrila, vključno z bazenom na vrhu objekta. S tem objektom bi funkcionalno zaključili projekt Argoline, kaj storiti na območju predvidenem za izgradnjo kulturnega doma, pa je ta trenutek irelevantno, saj žal v Izoli nimamo sogovornika, ki bi pozitivno razmišljal, ampak se nam organizirano mečejo polena pod noge in se nas s ceneniimi populističnimi kampanjami že ves čas poskuša diskreditirati.

## NISMO NAČRTOVALI NA PAMET!

- Ali je že prišel čas za odgovor na vprašanje, ki se ves čas vleče ob tej problematiki. Ali vam je kdo iz izolske občine obljubil, da boste na tem območju lahko gradili približno tako, kot ste predstavili v prvotnih projektih Argoline?

- Vsi dogovori pred začetkom gradnje so potekali z županjo, g. Pečanovo, ki nas je v tistem času tudi povabila k sodelovanju pri spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta Marina v Izoli. Eden takšnih prvih pisnih dokumentov ima datum 27.6.2002. Brez zagotovil, da bo možno graditi to kar smo potem tudi pripravili kot varianto Argoline I., se tako velikega projekta prav gotovo ne bi lotili.

Med tem časom, ko se posamezniki v Izoli krčevito borijo proti temu, da bi na področju porušene tovarne Argo izgradili nekaj, kar bi popravilo to brezzobo podobo Izole, je MPM Engineering dogradil in že eno leto obratuje z Vodnim parkom v Bohinju, ki ga je že v prvem letu obiskalo 82.000 ljudi. Bojim se, da bomo tudi predvideni Park hotel Bohinj \*\*\*\* z 270 posteljami ob Vodnem parku izgradili hitreje, kot v Izoli pridobili gradbeno dovoljenje. Gre pač za širši interes in odločitev občine ali želi razvoj ali pa postaviti zapornice z znakom vstop prepovedan vsem, ki živijo na drugi strani občinskih mej. (D.M.)

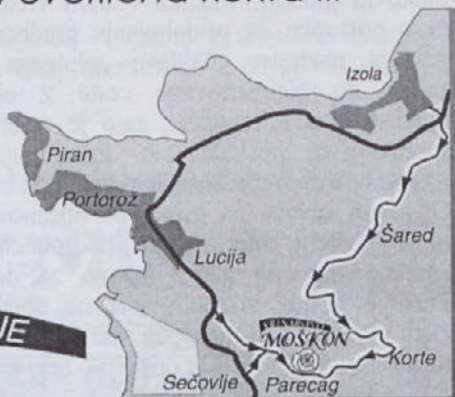


Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

**VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:**  
za parke, vrtove, cvetlična korita ...

### SADIKE:

pelargonij,  
verben, daliet,  
enoletnic ....



35 LET TRADICIJE

Prihajajo počitnice

# ZA OTROKE BO TUDI TO POLETJE POSKRBLJENO

Društvo prijateljev mladine Izola, Otroška delavnica "Zvezdice" Vabi vse otroke na kuharsko delavnico z Emilijo Pavlič, ki bo v soboto, 25.6.2005 od 9. - 12. ure v prostorih DPM na Gorkijevi 8 v Izoli. Vse, kar bomo skuhali, bomo seveda tudi pojedli, vabljeni pa so tudi starši, nonoti in none!

Hkrati obveščamo starše, da bo počitniško varstvo organizirano od 27.6. dalje.

## NATEČAJ MOJA PRAVLJICA

Vse mlade pisatelje pa obveščamo, da je v teku literarni natečaj "Moja pravljica", ki je organiziran v okviru Pikinega festivala. Udeležijo se ga lahko vsi otroci od 5. - 9. razreda OŠ s svojo pravljico, ki ne sme biti dolga več kot tri tipkane strani. Napisana mora biti v Wordu, s pisavo Times New Roman, poslati pa je potrebno tri izvode, ki morajo biti označeni s šifro. Priložite zaprto kuverto z šifro, imenom avtorja, domačim naslovom, starostjo, telefonsko številko, naslov in email šole, ki jo obiskujete. Rok za oddajo je 20. september, prispevke pa pošljete na naslov PIKIN FESTIVAL, Mestna občina Velenje, Titov trg 1, 3220 Velenje, s pripisom "Literarni natečaj - moja pravljica".



Javno podjetje Komunala Izola d.o.o. – Azienda pubblica Komunala Isola S.r.l., objavlja

## JAVNI RAZPIS

### za oddajo v najem opremljenega začasnega objekta »Ribiška osmica« v Izoli

#### 1. PREDMET RAZPISA

Predmet razpisa je:

Oddaja v najem opremljenega začasnega objekta za opravljanje gostinske dejavnosti na južnem pomolu v mandraču v Izoli, na parcelni številki 2208 k.o. Izola mesto in sicer v skupni izmeri 70,55 m<sup>2</sup>, od tega prostor za goste v izmeri 49,05 m<sup>2</sup> in gostinski del 21,50 m<sup>2</sup>.

Objekt ima postavljen sanitarni (WC) kontejner, ki je priključen na javno kanalizacijo. Do objekta je napeljana vsa potrebna instalacija (voda, električna, odtoki). Stroški komunalij se plačajo posebej po dejanski porabi. Javno podjetje Komunala Izola d.o.o. se zaveže izbranemu ponudniku zagotoviti prostore za garderobo in sanitarije za osebje. Objekt ni varovan.

Seznam opreme v gostinskem delu je na razpolago na sedežu podjetja, Industrijska cesta 8, Izola vsak delovni dan od ponedeljka do petka od 07.00 do 15.00 ure.

Oddaja opreme v prostoru za goste, kjer se nahajajo mize in klopi v dveh vrstah s skupno kapaciteto 90 sedežev.

Predmet razpisa gostinske ponudbe obsega pripravo in prodajo ocvrtih rib in rib na žaru ter brodetu s polento. Ponudba pijače obsega točenje vina, mineralne vode, sokov in piva v steklenicah. Pri postrežbi hrane in pijače se uporablja pribor, krožnike in kozarce za enkratno uporabo.

Objekt nima obratovalnega dovoljenja za čas oddaje v najem, zato si ga mora izbrani ponudnik zagotoviti sam.

#### 2. ČAS NAJEMA IN IZHODIŠČNA VIŠINA NAJEMNINE

Predmet razpisa iz 1. točke se oddaja v najem za čas od 09.07.2005 do 31.10.2005.

Izhodiščna višina mesečne najemnine je min. 550.000,00 SIT na dan objave tega razpisa. Za prvi mesec najema se obračuna sorazmerni delež ponujene mesečne najemnine. Način plačila se dogovori s pogodbo.

Zainteresirani ponudniki so za resnost ponudbe dolžni nakazati garancijo, v višini 150.000,00 SIT na TRR 10100-0029080595 - Banka Koper, do dneva oddaje ponudbe.

Izbranemu ponudniku se znesek vplačane garancije vračuna v najemnino. Neizbranim ponudnikom se znesek vplačane garancije vrne v roku 2 (dveh) delovnih dni po opravljenem izboru najugodnejšega ponudnika.

#### 3. POGOJI, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI PONUDNIKI

Na javnem razpisu lahko sodelujejo:

- pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji (izpisek iz sodnega

registra, ki ne sme biti starejši od 30 dni) ali fizične osebe, ki imajo slovensko državljanstvo (potrdilo o državljanstvu)

- ponudniki, ki izkažejo, da imajo dovoljenje za opravljanje gostinske dejavnosti, za katero se prijavljajo na razpis,
- ponudniki, ki imajo poravnane obveznosti do javnega podjetja Komunala Izola d.o.o., kar izkažejo s potrdilom o poravnanih obveznostih,
- ponudniki, ki izkažejo, da imajo poravnane vse dospele davke in prispevke ter druge dajatve določene z zakonom,
- ponudniki morajo ponuditi najmanj začetno najemnino, določeno v tem razpisu.

#### 4. MERILA ZA IZBOR NAJBOLJŠEGA PONUDNIKA

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je najvišja ponujena najemnina.

#### 5. ROK ZA ODDAJO PONUDB

Ponudniki morajo popolno ponudbo, v kateri izkažejo, da izpolnjujejo pogoje iz razpisa, oddati do 30.06.2005 do 14.00 ure osebno, ponudbe poslane po pošti v kuverti s pripisom »Javni razpis za objekte in opremo Ribiška osmica - ne odpiraj«, na Javno podjetje Komunala Izola d.o.o., Industrijska cesta 8, 6310 Izola, morajo prispeti do prej navedenega roka.

#### 6. KONTAKTNA OSEBA

Kontaktna oseba za dodatne informacije v zvezi z razpisom je Drago TURK, telefon 05/66 34 940 ali 05/66 34 950.

#### 7. ODPIRANJE PONUDB IN ZAKLJUČEK POSTOPKA

Javno odpiranje ponudb bo 01.07.2005 ob 09.00 uri, na sedežu javnega podjetja Komunala Izola d.o.o., Industrijska cesta 8, Izola.

Postopek izbora najugodnejšega ponudnika bo izveden v roku dveh (2) delovnih dni po odpiranju ponudb, o čemer bodo ponudniki pisno obveščeni. V primeru, da izbrani ponudnik ne podpiše najemne pogodbe, se predmet razpisa lahko odda naslednjemu najugodnejšemu ponudniku.

Javno podjetje Komunala Izola d.o.o. si pridržuje pravico, da ne opravi izbire.

DIREKTOR  
Marino DOMIO

## Nogomet MNK Izola

Drevi bo znana odločitev o tem, ali bo dosedanji nogometni drugoligaš Izola Argeta tudi v prihodnje ohranil ta status, saj bo ob 17. uri bo seja Izvršnega odbora Nogometne zveze Slovenije. Na njej bodo med drugim obravnavali poročilo licenčnega oddelka ter v zvezi s tem predloge za popolnitev lig NZS za tekmovalno leto 2005/06 in koledar tekmovalj za prihodnjo sezono. Kot nam je povedal vodja licenciranja pri NZS Aleš Zavrl, bodo na osnovi rezultatov licenciranja ekip v prvi in drugi ligi glasovali o več predlogih. Govoric, da naj bi Izola že imela zagotovljen obstanek v drugi ligi ni potrdil, a niti zanikal, tako da bo treba na dokončno uradno odločitev še počakati.

Poleg ljubiteljev nogometa v Izoli odločitev NZS najbolj nestrpno pričakujejo v izolskem taboru, kjer novi trener Igor Benedejčič sestavlja spisek igralcev, ki bodo v prihodnji sezoni oblekli modrobeli dres izolske enajsterice. BV

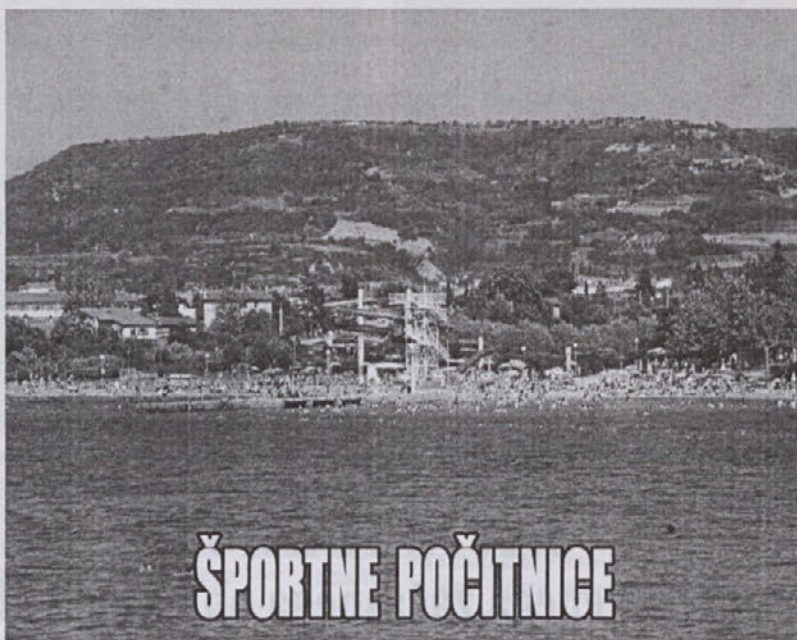
## Odbojka KDO PRIDE V IZOLO?

V ponedeljek je potekel prvi prestopni rok za igralce in igralke v odbojgarskih ligah. Novi ženski prvoligaš, odbojkarice Izole, bo v prihodnji sezoni nastopal vsaj z dvema novima igralkama. Iz piranskega kluba prihaja Mateja Pal, ki je v zadnji sezoni igrala za Luko Koper, za šesterko Izole pa bo nastopala tudi Lucija Zavrtnik, dosedanja igralka Solkana. Kot je povedal trener Tihomir Pešič, potekajo pogovori še z nekaterimi dekletimi, ki se v obalnih krajih nahajajo zaradi študija, pa tudi nekaterimi drugimi odbojkaricami, tako da se bo število novink brzkone še povečalo. Drugi prestopni rok je v začetku septembra. BV



# KAPUCINO

## Sport



## ŠPORTNE POČITNICE

### ŠOLA VESLANJA VK ARGO IZOLA

Počitnice so tu, pouk se je zaključil in prišel je čas uživanja. Tudi letos, že 15 leto zapored veslaški klub Argo Izola organizira za vse nadebudneže od 10. do 12. leta ŠOLO VESLANJA. Za vse, ki bi radi preživeli aktivne počitnice, v prijetni družbi in navezali nova prijateljstva. Pod strokovnim vodstvom bodo naši bodoči olimpijci spoznavali osnovne korake veslanja. Seveda ne bomo samo veslali ampak tudi plavali, kolesarili, rolali,...in preživeli nepozabne počitnice. Na koncu nas čaka še izlet v Gardaland in svečani Veslaški krst. Torej dobimo se v ponedeljek 27. junija ob 8.00 uri v klubu na Dantejevi 20, to je v Marini Izola.

Cena šole veslanja: 12.000sit

Informacije vsak dan med 8h in 10h ter 18h in 20h v prostorih kluba ter na tel. 041 891 163 trener Silvo Levac.

Aleksio Cupin. Pri dečkih pa Marko Rončević pred Andrejem Germekom in Davidom Škerjancem.

Svoj prvi turnir so imeli tudi dečki in deklice, ki so letos obiskovali namiznoteniško šolo. Pri deklicah je zmagala Urška Čokelj, pred Anamarijo Franzutti in Nežko Kocjančič. Pri dečkih je zmagal Erik Pavlin, drugi je bil Matija Franzutti, tretji pa Matej Germek.

Turnirju in podelitvi priznanj je sledil tradicionalni piknik ob zaključku tekmovalne sezone. Tudi tokrat so se člani kluba in starši izkazali kot dobri organizatorji.

## Namizni tenis Zadnji klubski turnir

V soboto je v Arrigoniju potekal zadnji izmed desetih klubskih turnirjev. Nekoliko presenetljivo a povsem zaslužno je tokrat zmagal Blaž Petrina pred Gregorjem Vukovičem, tretji pa je bil Simon Frank.

Pri dekletih pa je prijetno presenetila Alenka Ačimovič, druga je bila Kristin Fatorič, tretja pa Mojca Grizelj.

Pri mlajših kadetih je zmagal Marko Rončević, drugi je bil David Škerjanc, tretji pa Patrik Čeligoj. Pri deklicah je tudi tokrat zmagala Vita Vatovec, pred Laro Zakrajšček in Majo Milenkovski.

V skupnem seštevku za celo letošnjo sezono je bil najboljši Simon Frank pred Kristjanom Ludvikom in Gregorjem Vukovičem, pri dekletih je bila najboljša Kristin Fatorič, druga Alenka Ačimovič, tretja pa Nika Marušič.

Pri mlajših kadetinjah je bila skupno najboljša Vita Vatovec pred Meliso Djehverovič in

## POGLED S STRANI

piše ŽARKO  
za Kapucino Šport



Zasluzene počitnice, nekateripa so pred novimi izzivi. Mediteranske igre so »drugorazredne«, toda medalja je medalja. Naša odprava ima visoke cilje. Rokometaši in rokometašice so v krogu potencialnih dobitnikov, zapleta pa se že

pred pričetkom.

Dekleta so z zmago in uvrstitvijo na svetovno prvenstvo že opravile veliko. Spremembe so opazne in igre bodo priložnost za še boljše uigravanje. Pomlajevanje ekipe je več kot dobrodošlo, zatoje možno tudi kaj grenkega. Vsi pravijo, da je potreben čas, predvsem pa čimveč igranja. Toda žal se vse piše in porazi so del tega.

Pri moški reprezentanci je tudi mala bolnišnica. Poškodbe in odpovedi se kar vrstijo. Priložnost se tako ponuja najširši bazi igralcev in še sreča je, da smo v mlajših kategorijah tako dobri.

Izolski rokomet je malo izklopil, dvorano zaseda ženska kadetska reprezentanca, tej pa bo sledila rokometna šola prof. Goršiča. Živžav se ne bo potihnil in bo tukaj Eurofest.

Izteka se tudi prestopni rok. Kaj posebej

velikega ni bilo opaziti, promet je bil spet bolj domač, tujih imen je zelo malo, verjetno tudi zaradi pravilnika o nakupu tujih igralcev in igralcev. Sicer pa bodo počitnice kratke in resni klubi bodo kmalu začeli s pripravami. Letošnje prvenstvo je že prineslo marsikaj novega in tudi naslednje bo verjetno tako. Predvsem bo vse preganjal nov tekmovalni sistem.

Zanimivo bo videti naše prvake, ki bodo brez Rutenke gotovo precej bolj ranljivi. Merilo bodo gotovo tudi gledalci, ki jih je na tekmah vse več.

Seveda pa bodo imeli prednost tisti, ki nimajo finančnih problemov, teh pa ne bo prav veliko.



## Baliranje

### Jadran Besenghi:Korte 6:16

Derbi je detbi, sploh pa sosedski. Priprave na to srečanje so trajale zelo dolgo v velikem dvoboju pa so bili vendarle uspešnejši Kortežani. Izolanom presenečenje ni uspelo in tako so Korte prve, z ambicijami za napredovanje, Izolani pa so v sredini lestvice.

## Jadranje

### Jadrnice že na poti v Almerijo

Z izjemo Vesne Dekleva Paoli in Klare Maučec odhaja ostala jadralska reprezentanca na Sredozemske igre v nespremenjeni postavi. Vodja odprave bo Janez Mrak, dekleško posadko sester Černe bo spremljal Jurij Dorošenko, ob Vasiliju Žbogarju bo irski trener Trevor Millar, moška dvoseda Čopi-Glavina in Hmeljak-Nevečny pa bo imel na oku Vid Jeranko, ki je zaradi službenih obveznosti zamenjal Sama Potokarja. Jadrnice bodo proti španski Almeriji odpotovale že danes ponoči, tekmovalci pa se bodo na pot podali v sredo. Tekmovalni del se bo zanje pričel v soboto, v tem časovnem roku pa se bodo tudi pristojni organi že sestali, da odločijo če in kdo bo nameso Dekleve in Maučecove avgusta odpotoval na svetovno prvenstvo.

### Vesna Dekleva Paoli bo pestovala

Vesna Dekleva Paoli in Klara Maučec se prihodnji konec tedna ne bosta udeležili Sredozemskih iger. Odpovedali sta tudi nastop na Svetovnem prvenstvu avgusta v San Franciscu, razlog za tako naglo odločitev pa je vesela novica, da krmarka Vesna pričakuje naraščaj. Zaradi zdravstvenih težav je zdravnik Vesni po temeljitem pregledu za nekaj časa priporočil strogo mirovanje, čemur je po posvetu z strokovnimi kadri Jadralske zveze Slovenije botrovala odločitev, da odpove vse nadaljnje nastope. Kljub temu, da bo za nekaj časa ostala na »suhem« se je novice razveselila tudi flokistka Klara Maučec: »To je čisto življenjska stvar in tudi jaz sem vesela zanjo. Moji načrti so se sedaj seveda nekoliko spremenili in najina sezona je zaenkrat končana. S trenerjem Jurijem Dorošenkom že premlevava različne opcije in v naslednjih nekaj dneh se bom odločila kako in kaj naprej. Če bi se dalo kakšno dobro regato odvoziti še s kom drugim, bi jo. V samem jadranju moram pridobiti še veliko znanja in moje smernice so, da bi se izpopolnila v krmarskem in tehničnem znanju, ker si v naslednjih dveh letih želim čim več napredovati in seveda tekmovali«  
Jana Pines

### Stanislav Žbogar nov predsednik JZS

Volilna skupščina JZS, ki je v petek pozno popoldne, zvečer in ponoči razburkala jadralsko javnost je na koncu le prinesla rešilno bilko v obliki novega predsednika, izvršnega in nadzornega odbora ter disciplinske komisije.

Nov predsednik JZS je s 35 glasovi postal Stanislav Žbogar, ki je premagal dosedanjega predsednika Janka Kosmino, ki je zbral 32 glasov ter Davida Antončiča, ki je zbral 2 glasova. Podpredsednika zveze sta Srečko Jadek (58 glasov) in Uroš Žvan (47 glasov), ostali člani izvršnega odbora pa Dušan Puh (46), Katja Krasko (38), Milan Morgan (37), Viljem Orel (34), David Antončič (33) in Miran Trontelj (32).

Predsednica nadzornega odbora je z 52 glasovi postala Karmen Pahor, člani pa Jože Tratnik (37), Drago Klobučar (36), Boštjan Antončič (35) in Robert Bužan (34).

Tretja ženska v organih JZS bo Tatjana Antončič, ki je postala predsednica disciplinske komisije, njena člana pa sta še Vojko Petrič in Girodano Delloro. ( Bojan Gale)



## Prejeli smo

### ALI ŽUPANJA VE, KAJ JE PODPISALA?

V Delu je bil v rubriki iz naših krajev objavljen članek » Se Argolina tudi tokrat ni držala zazidalnega načrta« novinarja Borisa Šuligoja.

Ker so bile v članku objavljene neresnice ter zaradi objektivne informiranosti javnosti podajam naslednjo izjavo. Neresnice se nanašajo na izjavo izolske županje g. Brede Pečan, ki je izjavila (citiram):... da stari zazidalni načrt res ni dovoljeval gradnje turističnih objektov, toda lani so v občini spremenili srednjeročni in dolgoročni družbeni plan, po katerem bi na območju Arga smeri graditi samo turistične objekte. To pomeni, da bi morala Argolina zaprositi občinske urbaniste, naj čim prej izdelajo spremembo lokacijskega načrta, po spremembi tega načrta pa zazidava apartmajskih hotelov na območju Arga ne bi bila sporna (konec citata).

Dne 30.07.2004 (Uradne objave št.18/04) je županja g. Breda Pečan razglasila »Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana občine Izola za obdobje 1986-1990-2000 (Območje planske celote T1/1 Marina Izola), kjer v točki 3.4 IPA 4 - notranje ureditveno območje »Argo« eksplicitno piše (citiram): Prepovedana je gradnja novih stanovanj in počitniških stanovanj (apartmajev) za trg (konec citata).

Moj komentar: Županja g. Breda Pečan ne ve kaj podpisuje oziroma govori neresnico in s tem zavaja bralce. Pričakujem preklic izjave v omenjenem članku.

Za Civilno iniciativo Gibanje za Izolo  
Mladen Baša, univ.dipl.inž.arh.



Konec tedna so pevci Vala morja in Marinaio banda iz Doma upokojencev Izola s svojim nastopom razveselili vaščane v Ospu. Ti so jih pričakali že ob prihodu in bili z njimi ves čas, do odhoda iz njihove vasi. Seveda so jih pospremili z željo, da so še vrnejo saj je bil njihov nastop zelo sproščen in šale med pevci ter obiskovalci so se kar vrstile. Tudi z odra med publiko so šle in obratno, tako da je bilo vzdušje res sproščeno.

Med občinstvom je bil tudi Marjan Kralj, ki j bil tam na občnem zboru izolskega društva Škure in prav njemu so zapeli pesem o Rexu, saj je besedilo prišlo iz njegove galerije, uglasbila pa ga je Marjetka Popovski.

Danilo Vodopivec, vaščan in igralec se je posebej zahvalil in hkrati pozdravil Silvestra Kraševca, stanovca doma in pevca Vala morja, ki je najbolj "kriv" za nastop v Ospu.

Več pa v naslednjem MAndraču.

# NENAVADNI MOZAIKI GIBALNE SPREMLJEVALKE

V vitrini ustvarjalnosti v Mestni knjižnica Izola se je s svojimi izdelki tokrat predstavila Nataša Požar. Nataša je otroštvo preživela v Piranu in Luciji, zdaj pa si ustvarja dom v Kortah nad Izolo. Lucijo zelo pogreša in vsak dan pride na obisk k noni. Potem se s kužkom sprehaja ob obali pri teniških igriščih.

Nataša je študirala italijanščino in umetnostno zgodovino. Njena prva služba je bila učna pomoč v lucijski osnovni šoli. Zdaj je po poklicu gibalna spremljevalka. Njeno delo je pomagati gibalno oviranim otrokom, ki hodijo v redne šole: *"Za hec rečem, da je moj poklic še enkrat hoditi v šolo. Kadar je pri pouku zanimivo, poslušam in si delam zapiske. To je moj plan A. Kadar pa ni zanimivo, vzamem knjigo in berem. Temu rečem plan B."*

Že v otroštvu je veliko risala. Takrat je začela tudi ustvarjati: *"Vsega sem se lotila. Doma so mi rekli, naj neham, ker ničesar ne dokončam. Ampak zdaj vidim, da je pri ustvarjanju pomembno prav to, da preizkusiš veliko stvari."* V mladosti je bila nekaj časa v Londonu kot varuhinja otrok. V prostem času je veliko risala. Kupila si je tudi veliko knjig o umetnosti: *"Stvari, ki me navdušijo, se moram lotiti. Kupim si knjige in začnem delati. Tako se učim. V bistvu sem samouk. Le slikanja na svilo in izdelovanja vitražev sem se naučila na tečajih."*



Nataša marsikaj naredi tudi po naročilu. Sicer pa najde navdihe vseposvoda in vse ji predstavlja izziv. Tako si je doma v Kortah iz razbitih ploščic naredila predpražnik.

*"Zame je važno, da nekaj ustvarjam, karkoli. Sestavljanje mozaikov me je vedno pritegovalo. Ko pa sem bila na mednarodni šoli mozaikov v Spilimbergu,*

*majhnem mestecu blizu Udin in sem videla njihov način dela, sem se nad mozaiki navdušila. Rada ustvarjam tudi v tehniki Tiffany, čeprav zahteva veliko časa in truda. Pri slikanju na svilo pa sem razvila posebno tehniko. Na svilo mi uspe prenesti fotografijo, ki jo nato pobarvam."*

Na police v vitrini je postavila majhne okrasne in uporabne predmete: škatlice, pladnje, vaze in ure, narejene v tehniki mozaika, čudovite okvirje iz kaširanega papirja, svetilko, narejeno v tehniki Tiffany in poslikane svilene modne dodatke – rute, šale in kravate. Razstavila pa je še nekaj akrilnih slik z motivi cvetja.

Nataša Požar je tudi sama že vodila likovne delavnice za otroke, za odrasle pa delavnico slikanja na svilo.

O sebi pravi, da ni umetnica, bolj kot kaj drugega je ustvarjalna duša: *"Moji izdelki so majhni, lepi in uporabni. Razveseljujejo mene in upam, da razveselijo tudi tiste ljudi, ki jih dobijo v dar. Želim pa si, da bi ustvarjanje lahko postalo moj poklic. Vesela bi bila, če bi lahko s tem, kar rada delam, tudi zaslužila za življenje."*

Njene izdelke si lahko v vitrini ustvarjalnosti ogledate v času odprtosti knjižnice od 21. junija do 14. julija. Pristrčno vabljeni!

## OBALNI GRAFIKI SE ORGANIZIRAJO

Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov je včeraj odprla razstavo z naslovom Grafični zvezki, ki je nastala v sodelovanju z grafično sekcijo SQART in Društvo likovnih umetnikov Insula. Na tej razstavi, ki je odprta v galeriji ZDSLJU na Komenskega 8 v Ljubljani se predstavljajo: Zvest Apollonio, Jure Cihla, Ljerka Kovač, Mira Ličen Krmpotič, Janez Matelič, Rudi Skočir, Franco Vecchiet in Tomo Vran. Grafični zvezki, ki jih predstavljajo na pričujoči razstavi so prvi projekt novo ustanovljene grafične sekcije Sqart Društva likovnih umetnikov Insula. V smislu ohranjanja in razvijanja grafične tradicije, v skrbi za ohranjanje pravil na področju umetniškega grafičnega dela, je bila, po besedah Dejana Mehmedoviča, sekcija ustanovljena novembra leta 2004.

Grafična sekcija združuje skupino osmih aktivnih likovnikov, večinoma grafikov specialistov, ki se na razstavi predstavljajo vsak z lastnim grafičnim artefaktom grafičnim zvezkom. Ideja »grafičnega zvezka« poudarja bibliofilski karakter predstavljenih umetniških del, hkrati pa odpira vso izraznostno možnost individualne likovne ustvarjalnosti.



## Reagiranj

### POMOČ NA DOMU, REŠITEV IZ STISKE?

Članek pod gornjim naslovom, ki je bil objavljen v zadnji številki Mandrača in ga je dal v objavo Center za socialno delo Izola, me je spodbudil, da se odzovem na zapisano in pozdravim odločitev centra, da izda zgibanko, v kateri bo obvestil občane o možnostih pomoči na domu (PND), o pogojih, o načinih te pomoči, o cenah, o trajanju pomoči in sploh o vsem bistvenem, kar moramo občani vedeti, da lahko za tako pomoč tudi zaprosimo in jo dobimo.

V društvu seniorjev Slovenije to odločitev centra v Izoli pozdravljamo in bomo nanjo opozorili tudi vse tiste, ki do sedaj morda svojih starostnikov in pomoči potrebnih še niso o teh možnostih seznanili. O vseh ugotovitvah o problematiki starostnikov (nad 65 let), invalidov in pomoči potrebnih, ki so bile zapisane v članku centra, se povsem strinjamo in pozdravljamo tudi delo, ki ga je izolski center do sedaj opravil in ga še opravlja kljub pomanjkanju sredstev in ljudi.

Pozdravljam potezo občine, s katero je zmanjšala lastno udeležbo oskrbovancev v ceni oskrbe na 916,00 sit na uro in mislim, da je postala cena za oskrbovance tako bolj pristopna, čeprav bi lahko bila ta cena še dostopnejša. Razliko v ceni do polne cene oskrbe namreč pokriva občina iz proračuna. Vemo pa, da naša občina ni ravno med najrevnejšimi občinami v Sloveniji in bi lahko primaknila za svoje občane, ki so pomoči resnično potrebni, še kakšen tolar.

### OSKRBOVALCEV PRIMANJKUJE

V izolskem centru za socialno delo imajo trenutno redno zaposlene 3 (tri) oskrbovalke za trenutno 34 oskrbovalcev Nacionalni program socialnega varstva do leta 2005 pri storitvah PND normira 20 negovalk na 100 upravičencev! To pomeni, da v Izoli ne dosegamo niti 50% normiranega števila negovalk. To pa je točka na kateri se lahko program oskrbe na domu (PND) povsem sesuje zaradi možnih bolniških in dopustov. Posledice sesutja tega programa bi bile lahko za uporabnike nepopravljive, zato pričakujemo na tem področju izboljšanje stanja. V medijih sem zasledil, da ima izolska občinska uprava enega izmed najštevilčnejših uslužbenskih aparatov. Zakaj ne bi imelo tudi področje sociale vsaj približno tisto mesto, ki ji pripada?

Med drugim v Izoli že precej let obstaja tudi izredno zanimiv projekt »Posvetovalnica za mlade in starše«. Gre za projekt, ki je v glavnem financiran s strani občine. Program je pri izvajalcu dobil polno strokovno podporo, pri občanih pa ugoden in dober sprejem, a na žalost pri financiranju tega projekta ni opaziti pripravljenosti ta projekt ustrezno še naprej razvijati. Pričakovali bi, da se bo projekt razvijal premo-sorazmerno s potrebami, ki jih imajo naši občani in da bo deležen večje in ustrežnejše pomoči s strani občine. Zanimivo pa je, da nekateri drugi projekti, ki niso vitalnega pomena, dobivajo za svoje delovanje vse večja sredstva.

Prepričan sem, da se bo tudi v izolski občini prebudil čut in skrb za ljudi, ki so nujno potrebni pomoči. S tem pa ne želim reči, da tega čuta ni, samo spodbuditi ga je potrebno včasih in opozoriti na to, da se vsi neizmerno hitro lahko znajdemo v starosti, bolezni in pomoči potrebni! (Ivan Bizjak)

sobota, 25. junij ob 21.00 - Manziolijev trg Izola

# Državna proslava

A. Kumar

## "SKOK ČEZ ROB SVETA"

Mladinska kantata

Mladinski pevski zbor Glasbene šole Koper ; zborovodkinja Maja Cilensšek  
Godalni orkester Glasbene šole Koper ; dirigent Ambrož Čopi

Sobota, 25 junij ob 20 uri BESENGHIJEVA palača Izola  
samostojni koncert vokalnega okteta

## VOCI DELLA TRADIZIONE

iz Trsta

Prireditve organizira Skupnost Italijanov "Pasquale Besenghi degli Ughi" iz Izole v sodelovanju z Ljudsko Univerzo iz Trsta  
Vstop prost.

## Poletne godbe 2005

Gostujoči pihalni orkester:

## Slovaška godba

Park Pietro Coppo ob 10.30  
med 18.00 in 19.00 uro Sončno nabrežje

ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

## JAZZ DELAVNICA

v izvedbi pianista RENATA CHICCA in  
saksofonista NATHANAELA SUA

(Izola, 19.- 21. julij 2005)

Italijanska samoupravna narodna skupnost letos prvič prireja glasbeno jazz delavnico, ki jo bosta vodila ugleden izolski pianist Renato Chicco in švicarski saksofonist Nathanael Su. Delavnica bo potekala v dvorani Manziolijeve palače od torka, 19. julija, do četrta, 21. julija. Na njej bo lahko sodelovalo največ 25 udeležencev.

Prvi dan delavnice, v torek, 19. julija, bo avdicija, na kateri bodo udeleženci pokazali svoje glasbeno znanje. Zadnji dan, v četrtek, 21. julija, je predviden koncert na Manziolijevem trgu v Izoli, kjer bodo skupaj z mentorjema nastopili vsi udeleženci delavnice.

PODATKI O MENTORJIH DELAVNICE:

**Renato Chicco** je mlad izolski pianist z zelo prestižno glasbeno izobrazbo (diplomiral je leta 1987 na glasbeni akademiji v Gradcu, leta 1988 pa še na Berklee College of Music v Bostonu). Za seboj ima že bogato koncertno kariero v ZDA, Kanadi, Južni Ameriki, na Japonskem in Indoneziji. V letih 1990 in 1991 je nastopal z orkestrom, ki ga je vodil Lionel Hampton, nato pa do leta 1997 z glasbeno skupino pod vodstvom Jona Hendricksa. Med nastopi še posebno izstopata koncert z Jonom Hendricksom v washingtonski Beli hiši in nastop z Lionelom Hamptonom v televizijski oddaji na newyorškem NBC. Chicco je sodeloval tudi z zelo znanimi glasbeniki, kot so Wynton Marsalis, Gary Burton, Freddie Hubbard, Clark Terry in Benny Golson, v najbolj prestižnih newyorških jazz klubih. Udeležil se je tudi mednarodnih festivalov v Parizu, Berlinu, Nici, Montreuxu, festivala Umbria Jazz, v New Orleansu in Montrealu. Poleg tega je poučeval glasbo na Berklee College of Music v Bostonu in na New School of Music v New Yorku.

**Nathanael Su** je saksofonist, ki živi v Zürichu in je študiral na College of Music and performing arts v Gradcu (Avstirja). Diplomiral je na College of Music v Bostonu (ZDA), kjer je prejel Professional Music Diploma. Je član štirih glasbenih skupin ter sodeluje z različnimi glasbeniki, kot so Franco Ambrossetti, Lee Konitz, Jack Walrath in drugi. Nastopil je na različnih festivalih v Švici, Nemčiji, Sloveniji, Hrvaški, Makedoniji, Rusiji, Španiji, Franciji itd. Hkrati je član učiteljskega kolektiva na College of Music v Lucernu, kjer poučuje improvizacijo in jazz harmonije.

Informacije in vpis na delavnico: CAN Izola, Manziolijev trg 5, 6310 Izola / Kontakti: tel. (05) 616-21-31, 041-778-234 (Agnese Babič)

E-mail: agnese.babic@siol.net

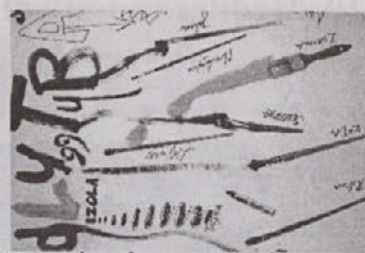
Zadnji rok za prijavo na delavnico: 15. julij 2005.

## galerija ALGA

Center za kulturo, šport in prireditve Izola in  
JSKD - Območna izpostava Izola,  
vabita na ogled razstave slik

## likovnega društva TUBA Izola

Razstavljalci so: HELENA BALENTIČ, MATEJA BUBOLA, LILIJANA ČEBOKLI, DRAGANA DADA ČURIN, KATJA DEBEVEC, JOŽICA GOLJA, ALJOŠA KRIŽ, TATJANA MIHALIČ, LJUBO PAROVEL, ZDENKA PETEK, SUZANA ZORČ



## galerija INSULA

SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

razstava

## Zvest Apollonio

(ob umetnikovi 70-letnici)



## ZVEST APOLLONIO (ob avtorjevi 70-letnici)

Apollonijeva umetnost se je formirala pred dobrimi štirimi desetletji, ko je kmalu po zaključeni specialki pri prof. Gabrijelu Stupici zapustil inicialno vplivnost velikega učitelja in uvedel lastni indikativno opredeljen slog - slogovni način, ki ga zrelostno oplemenitenega prepoznavamo tudi danes. Po grobem zgodovinskem pregledu njegove ustvarjalnosti lahko rečemo, da so pozna šestdeseta leta prinesla dela, ko se je slikar v svoji samoniklosti stilno-formovno oziroma ikonografsko zaokrožil, sedemdeseta leta so bila morda bolj usmerjena v oblikovno in tehnično eksperimentiranje na področju grafike, osemdeseta so pomenila povratek k slikarstvu, kjer je zavladala specifična barvno-linjska tekstura, devetdeseta so bila obdobje slikarskega kolorizma, novo tisočletje pa prinaša virtuozno poigravanje, ko umetnik ne razlikuje več med grafiko in sliko, abstraktnim in figuralnim, barvo in gesto - vse je postalo samo zgodba, izpoved.

Zvest Apollonio je mojster, nekakšen »alkimist«, »štrigon«, ki svoje občutenje skozi lastno znanje prenaša v gledalca. Kolorizem, ki ga je v skoraj pol stoletja dolgi obravnavi izpeljal v nešteto variantah, spektrih in paletah, je izpolnjen. Živi kot opredeljujoča stalnica njegovega dela, podpira abstraktno polje krajinske slike in v senzibilni obliki prežema figuralne prizore izpričanih fabulativnih podob. Bohotnost izrazite kromatike je pretanjena in mojstrski nanos barvnega tkiva oddaja vplivnost Apollonievih barvne izkušnje.

Njegovo delo je danes samo še igra, igra spominov, igra vedenj in izkušenj, igra prepletanja. Bolj ko se umetnik v polju podobe poigrava, bolj se njegova poetika polni. In v užitku lastnega izvajanja se njegova umetniška pot vedno bolj obrača k izvorom, k okolju, ki mu pripada. V prostoru, ki ga inspirira in opredeljuje njegov značaj, v svetlobi in prostoru, ki ga je ustvaril - v Istri je njegov človeški in umetniški jaz, njegova Duša. Istra je močan, nezavedni notranji gon Apollonievoga umetniškega ustvarjanja.

Dejan Mehmedović

Prijetno vabljeni v  
deželo knjig v  
izolsko knjigarno,

# LIBRIS

## KONČNO KNJIGA IN VODNIK PO ISTRI



KNJIGA

**POPOTOVANJE PO  
SLOVENSKI ISTRI** = 6.800 SIT

CD z istrsko glasbo = 1.500 SIT

Knjiga + CD = 7.400 SIT

Izola / Manziolijev trg 6, Izola  
(05) 64 00 135

## KINO ODEON - Art kino

23.-24.06. ob 19.00 in 25.6. ob 21.00 ter 26.-28.6. ob 19.00 **WICKER PARK** R: Paul McGuigan

23.-24.6. ob 21.00 in 25.6. ob 18.30 **Pretresljiv boj za pravico do smrti** R: Alejandro Amenabar

26.-28.6. ob 21.00 in 29.6. ob 18.30 **CONSTANTINE** Režiser: Francis Lawrence

29.-30.06. ob 21.00 **MI ŠE VEDNO NISMO ANGELI 2** Režiser: Srdjan Dragojević

30.09. ob 19.00 **V DOBRI DRUŽBI** Režiser: Paul Weitz

Informacijska pisarna Skupnost Srečanje Portorož

## Pomoč odvisnikom in njihovim staršem

tel.: 67 46 700 vsak dan od 8. do 16. ure

# DEVET SKRBNO IZBRANIH VEČEROV

## mediteran festival

Jubilejni, že 10. Mediteran festival bo letos postregel z devetimi različnimi a skrbno izbranimi glasbenimi dogodki. Zaradi zapletov, ki jih ne gre več pogrevati, bo celoten festivalski program postavljen v prostore Shoto kluba pod Belvederjem, vsi koncerti se bodo začeli ob 21. uri in 30 minut, sledili pa si bodo vsak torek, sredo in četrtek zadnji teden junija ter prvi in drugi teden julija. Poleg skupin, ki bodo nastopile v začetku naslednjega tedna in jih predstavljamo danes, bodo v nadaljevanju nastopili ciganski trio Gadje, etno jazzerji East Rodeo in slovenski študentje Jazza v New Yorku. Tretji teden pa bo ponudil zabavno poskočne Arbe Garbe iz Vidma, kulturne The National in za konec še virtuozne Brazilce iz sexteta Renato Borghettija.

Vstopnice za posamezne koncerte stanejo med 1.000 in 1.500 tolarjev, abonma za celoten program pa lahko kupite v Shoto klubu za ceno 9.000 tolarjev.

Sicer pa so vse dodatne informacije, vključujoč predstavitveno glasbo posameznih skupin, dostopne na spletni strani [www.shotoklub.org](http://www.shotoklub.org), ali na te.: 64 00 010.

### torek, 28. junij ob 21.30 PIPS CHIPS & VIDEOCLIPS

PipsChips&Videoclips so v več kot desetletju delovanja potrdili, da so ena najbolj inovativnih in razburljivih skupin na hrvaški glasbeni sceni, in da se lahko brez težav postavijo ob bok svetovnim zvezdam v svoji zvrsti glasbe - pop art rocku.

Zadnja plošča »Drveće i rijeke« eminentne hrvaške zasedbe je doslej prejela številne odlične kritike, in se je tako uvrstila med vrhunske izdaje na svetovni ravni! Tako jo je ocenil tudi kritik v sloviti angleški reviji Mojo, ki ji je pripisal tri zvezdice (tako kot tudi novim albumom Dido, Blondie in Texas, v isti številki). Prav tako je izšla ocena v reviji The Face, v kateri njihova dela primerjajo z deli Leonarda Cohena, z zanimivim post-rockovskim pristopom.

Recenzija je izšla ravno ob pravem času: PipsChips&Videoclips so ravno gostovali v Angliji, v londonskem The Spit. Time Out je oba koncerta najavil kot nekaj, česar ne smete zamuditi, če se nahajate v svetovni glasbeni prestolnici.

Na Hrvaškem pa je skupina tudi letos - po lanskih "Porinih" in "Cmih mačkah" za isto ploščo - za svoje delo prejela nagrade "Zlatna kugla": za videospot leta (Porculan - Mauricio Ferlin), za producenta leta (Pavle Miholjević in Jura Ferina - 'Drveće i rijeke') ter za spletno stran leta.



### sreda, 29. junij ob 21.30 JANI KOVAČIČ - POSTBOŽIČNI PSALMI

Vsaka doba ima svoje heroje. Naša reciklira do onemoglosti. Vse skupaj je permanentna maškarada kupljenih identitet. Vladajo stereotipi in mediokritete. V družini je večer odnos roditelj - dete, v službi šef - uslužbenec, v šoli učitelj - učenec. Nekaj postbožičnih pesmi o super herojih (Adamu, Kajnu & Ablu, Nou, Abrahamu, Salamonu, Jezusu, Mariji, Jožefu, Petru & Pavlu, Luciferju, Supermenu, Ostapu Benderju, Martinu Krpanu, Spidermenu, Sv. Trojici etc.) iz Svetega pisma in drugih starih virov. V duhu in stilu ljudskih, gospela & spirituala, bluzna in jazzna napisal Jani Kovačič, a za sextet priredil Igor Lunder.

ŠentPolh Sextetz so: Irena Vidic, Kristina Oberžan, Jože Šalej, Metod Banko, Žiga Golob in Jani Kovačič

Jani Kovačič je pravi mestni ljudski pevec, izumitelj, raziskovalec človeških duš in nesmrtni individuallec. V KUD-u Franceta Prešerna predstavlja svoje nove pesmi v novem ciklu Akkustik teArter. Ob osamosvojitvi je s Tolovajskimi baladami napovedal privatiziranje v vseh oblikah, a ob vstopu v Evropo je že leto prej v Bulvar Bankrotu (2003) napovedal izgubo identitete in prazno pogoltnost. Slovo od XX. stoletja je zapeto na Baladah s ceste I. in II. Postbožični psalmi pa napovedujejo nove čase post-biblično-mitičnih razsežnosti. Amen.

### Četrtek, 30. junij ob 21.30 TEODULIJA (Beograd)

Teodulija je etno glasbeni in plesni projekt, ki združuje tradicionalno in obenem moderno srbsko glasbo in ples. Skupino vodita IVICA STOJANOVIĆ in BRANKO ISAKOVIĆ, izkušena glasbenika na različnih glasbenih področjih. Skupino Teodulija sestavljajo: 1. IVICA STOJANOVIĆ (bass), 2. FILIP PAT (violina), 3. ALEKSANDAR VASOV (kaval), 4. ĐORĐE VUIČIĆ (clarinet), 5. MILAN SUDŽUK (keyboards), 6. SLAVIŠA ROSIĆ (percussions), 7. RADOMIR NIKOLIĆ (guitar), 8. VELIBOR VASOVIĆ (shargia), 9. NEVENA RELJIN (vocal) and 10. ANDRIJANA JOVANOVIĆ (vocal).

Nastajanje albuma Zgodbe iz davnine sega v leto 2001, ko je začela nastajati tudi gledališka glasbena predstava »FAIRIES DANCE« v izvedbi Theatre Company »THE BALKANS NEW MOVEMENT«. Predstavo so z velikim uspehom odigrali v Londonu (Ealing Town Hall) in so jo ponovno odigrali na International Theatre Festivalu v Edinburgu (Theatre South Bridge Resource Centre). Predstava je požela velik uspeh pri občinstvu in kritikih, ki so še posebej dobro ocenili glasbeni del predstave.

Kasneje so avtorji glasbe v sodelovanju z Madam Piano kot vodilnim vokalom še dodatno obogatil album, na albumu pa gostujejo še številni drugi ugledni glasbeniki kot so: Predrag Cune Gojković, Oliver Njego, Ružica Čavić, Marija Mihajlović, Milanka Karić, "Derdan" ensemble in drugi.



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

barcaffe

ISTRABENZ

Banka  
Koper

JEREB  
AVTO CENTER

## RAZSTAVA STAREGA IN LEPEGA

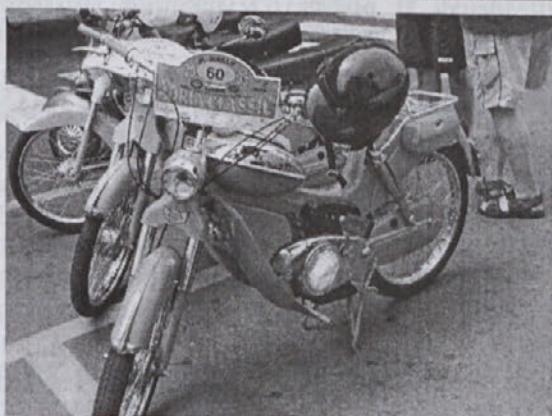


V soboto se je v IKzoli, pa tudi po sosednjih krajih, zgodil tradicionalni Adria Classic rally, ki je prav posebne vrste rally, saj dejansko nihče zares ne tekmuje v hitrosti ampak gre za neke vrste lepотно tekmovanje na katerem se pokažejo stari obrazi nekdanji lepotev z bencinskimi motorji.



Letos jih je bilo še posebej veliko, od največjih, med katerimi je posebno pozornost vzbujal Jaguar, do najmanjših, trikolesnikov avstrijske izdelave. Pa med njimi ni bilo nobene razlike, razen v tem, kako originalen je kateri med njimi.

Pa vendar je treba priznati, da nas je ta lepotev prepričal, kako kvalitetne avtomobile so izdelovali že pred pol stoletja. Danes bi bil vreden več kot si lahko sploh mislimo.



Med starimi vozili je mogoče najti vse več tistih, ki smo jih še do nedavnega uporabljali. Tako je tudi s tomosovimi avtomatiki, ki so že postali veterani.

Zaenkrat še nihče ni razložil, kako učinkujejo polne plastične steklenice z vodo proti mačkam. Ampak očitno učinkujejo pri ljudeh in v tem primeru so jih namestili po vseh cvetličnjakih. Kdo ve če pomagajo ali gre le za nekakšno praznoverje.



Člani društva upokojencev Jagodje: Dobra smo se letos zabavali že na dveh izletih, in sicer v mesecu Maju smo obiskali našo prestolnico in njeno okolico, prejšnjo soboto pa smo obiskali večini upokojencev manj poznano Koroško. Posebno je navdušilo splavarjenje na Dravi. Navdušenje je bilo veliko in skenili smo, da sepčembra organiziramo izlet na Dunaj, kjer so si mnogi zaslužni slovenski možje nabirali znanja.

Upokojenci Jagodja-Dobra, če želite postati člani našega društva in preživeti lepe trenutke z nami pokličite na tel. 6414-085 Nadja.

## PRAVA RIBIŠKA POROKA

Nekaterim nikoli ni dovolj, niti takrat, ko se odločijo za tako pomemben korak kot je poroka. Suzana Cernič, po domače Žužičeva iz Izole sicer živi v NOvem Mestu a se je za poroko z Romanom Frankom odločila, da bosta to storila na morju. Odšla sta z izolskega pomola, se poročila v Piranu, potem pa se je nadaljevalo na morju in dokončalo v Jasni.

Lahko pa da se je odločila tako tudi zaradi prizora na fotografiji.



## ŠTEFANU JE LEPO

NA izolskem svetilniku so posneli video Meni je lepo, ki ga je zaigral in zapel Štefan Horvat. Video so že zavrteli v oddaji Študentska, zagotovo pa bo v prihodnje deležen še veliko pozornosti.

# TRIKRAT TOLIKO GLEDALCEV KOT NA TEKMI

Akcija oziroma prireditev je imela dokaj nenavadno ime GOSTIZOLA MO VARNOST, vendar se je dalo slutiti, da gre za dogodek, ki je v tesni povezavi z varovanjem in varnostjo nasploh. Organizatorji, izolska policijska postaja v sodelovanju s Svetom za preventivo in varnost v cestnem prometu, osnovnimi in srednjimi šolami, društvi in gasilci, so imeli srečo tudi z vremenom, saj se je nevihta izognila Izoli v trenutku, ko je bilo na stadionu blizu tisoč gledalcev.

Ti so z zanimanjem sledili nastopom različnih otroških, mladinskih in športnih ekip, pa tudi prikazu različnih oblik varovanja in seveda tudi gašenja. Šlo je zavrsto odigranih prizorov možnih nevarnosti in rešitev zanje, nekatere od teh rešitev pa so nam dale vedeti, da so mirni, varni dnevi tudi pri nas za vedno mimo. A ni bilo vse tako resno, čeprav je bila vožnja in gašenje avtomobila kar zanimiva za oko. Skratka, na izolskem stadionu je bilo v četrtek živahno in dobro obiskano, kot bi si nogometaši lahko samo želeli.



Borilni športi imajo v Izoli vse več privrženecov, posebej med mladimi in prav ti so s svojim nastopom na četrtkovi prireditvi presenetljivo uigrano prikazali znanje, ki so ga dobili na treningih. Seveda jih je bilo hudo strah, kajti toliko gledalcev niso imeli še nikoli.



Ob zaključku uspešne prireditve, pravzaprav nekaj dni kasneje, so organizatorji prireditve vsem udeležencem šolam in društvom ter najuspešnejšim udeležencem različnih tekmovanj podelili priznanja, najlepša nagrada, električni skuter, pa je odšel v osnovno šolo Dante Alighieri, saj je bil njihov učenec najboljši v spretnostni vožnji. Priznanja in nagrade je podelil podžupan Igor Franca.

## VARSTVO V ČASU POLETNIH POČITNIC

Društvo prijateljev mladine Izola, Otroška delavnica "Zvezdice" tudi letos organizira varstvo šoloobveznih otrok v času poletnih počitnic. Hodili bomo na kopanje, na izlete, ustvarjali, se igrali, kuhali, skratka, popestrili poletne počitnice. Varstvo bo organizirano od 11.7. do 31.8.2005 od 7.-15. ure, v primeru dovolj zainteresiranih pa bi lahko bilo varstvo vsaj v jutranjem času tudi od 27.6. do 8.7.

Za vse informacije in prijave pokličite na tel. 031 460 901 ali se zglasite v naših prostorih na Gorkijevi 8 v Izoli (bivši Košaki).

Posebna poslastica četrtkove prireditve je bil večerni koncert Orkestra slovenske policije, ki je napolnil Manziolijev trg in presenetil z izvrstnim igranjem in sodobnimi aranžmaji, godbenikov pa ni motilo niti dejstvo, da je med njihovim muziciranjem iz sosednjega lokala biloslišati povsem drugačno glasbo. Profiji, pač.



## žlica BRODETA

### MOJ DOPUST

MOJ DOPUST SE ZAČNE KONEC JULIJA, JAZ PA MISLIM, DA BI BILO BOLJŠE, ČE BI SE ZAČEL PRVEGA AVGUSTA.

STAREJŠI KOT SEM, BOLJ ČUTIM, DA RABIM MALO POČITKA. MODA AKTIVNIH DOPUSTOV IN POTOVANJ MENE NE ZANIMA. ZAME PRIDE V POŠTEV KVEČJEMU KAKŠEN POHOD ALI IZLET V HRIBE.

ŠEL BI RECIMO NA POHORJE ALI NA KRN. KO V HRIBIH KOGA SREČAŠ, TE PRIJAZNO POZDRAVI TUDI, ČE TE NE POZNA. V MORJU SE MI TO ŠE NI ZGODILO.



SICER IMAM JAZ NAJRAJŠI TAK UMIRJEN DOPUST. JAZ POLETI VSTAJAM ZJUTRAJ SEDMIH IN ZA ZAČETEK SPIJEM KAVO IN POJEM ZAJTRK. POTEEM GREM PLAVAT. JAZ NA PLAŽI NISEM VEČ KOT TOLIKO, DA SE NAPLAVAM IN SE NA SONCU POSUŠIM. POTEEM GREM DOMOV NA KOSILO IN SEM VEČINO DNEVA V HIŠI, VSAJ DO KAKŠNE PETE URE. KO VROČINA POPUSTI, UREDIM KAJ OKOLI HIŠE.

PO VEČERJI RAD GLEDAM TELEVIZIJO IN KO SEM ZASPAN, GREM SPAT. (IZTOK)

Žlico Brodeta urejajo varovanci izolske enote Varstveno delovnega centra Koper.

# KRIMINALIJE

## EVROPSKO PONAREJEN DENAR

Dopoldan je v eno od bančnih poslovalnic v Izoli prišel 34 letni Izolan in prosil uslužbenca, da mu preveri pristnost bankovca za 200 EUR. Uslužbenec je ugotovil, da se bankovec razlikuje od originala zato je obvestil policijo. Bankovec smo Izolanu zasegli, kot pa so uspeli ugotoviti policisti je bankovec prišel kar iz Nemčije.

## VLOMILEC ODNESEL PROTIVLOMNA VRATA

V času zadnjih treh dni je nekdo iz novogradnje na Cetorah ukradel nova protivlomna vrata iz aluminija. Kot ocenjujejo je škoda za dobrih 430.000 SIT.

## NAŠI FANTJE

Zvečer je prišlo do pretepa na Bernardinu. Tam sta se najprej sprla varnostnik in Izolan, ki se je tja pripeljal z barko skupaj s prijatelji. Izmenjala sta si nekaj udarcev, nakar je z barke izstopilo nekaj možakarjev in se napotilo proti varnostniku. Ta se je ustrašil in zbežal, med potjo je preskočil žičnato ograjo in se pri skoku huje porezal po roki. Hrabri nasprotniki so se ob pogledu na kri ustrašili, vkrcali na ladjo in zbežali. Naša patrolja jih je dobila v Portorožu in jim predočila prekršek. Poškodovanega so oskrbeli zdravnik in reševalci in ga odpeljali na šivanje.

## BOLI GA ...

Okoli 2.00 ure je koprška patrolja ustavila R-19. 20-letni voznik je opravil alkotest uspešno, saj je napihal 0,38 mg/l izdihanega zraka. Vožnja so mu prepovedali, ugotovili so, da je avtomobilu potekla registracija. Nekaj po 4.00 uri je isti voznik z istim avtomobilom na Belvederju povzročil prometno nesrečo in zbežal proti Portorožu. Na Valeti ga je ustavila piranska patrolja in izvedla postopek. Tokrat bo kazen še večja kot v prejšnjem primeru. Poleg prekrškov bomo zoper voznika spisali še kazensko ovadbo, saj je pred prometno nesrečo natočil gorivo na eni od izolskih črpalk in zbežal s kraja brez plačat.

## STEBRIČEK JE PODRL

Le nekaj minut po polnoči nas je poklicala voznica iz Izole in prijavila, da po izolski Bazoviški ulici z vozilom Ford Fiesta, CE reg. območja voznik močno vijuga, kar kaže na to, da je pod močnim vplivom alkohola. Policisti so s podatki prijaviteljice 36-letnega voznika iz okolice Velenja kmalu izsledili na parkirišču pred izolsko ladjedelnico. Domneve prijaviteljice so se kmalu potrdile, saj je imel voznik kar 0,82 miligramov alkohola na liter izdihanega zraka, poleg tega pa ne poseduje veljavnega vozniškega dovoljenja. Pri sodniku se bo moral zagovarjati tudi, zaradi stebrička, katerega je med svojim vijuganjem po Bazoviški ulici podrl.

## ZDRUŽENO REŠEVANJE

Iz luške kapitanije v Izoli so nas obvestili, da so ob 15.20 uri opazili, da je nasedla ena izmed številnih jadrnic, ki so bile na morju oziroma so številni ljubitelji tega športa izkoristili čudovit dan. Predstavniki luške kapitanije je kot drugega člana posadke na plovilo luške kapitanije vzel dežurnega policista na tamkajšnjem mejnem prehodu. V reševalni akciji, ki je trajala dvajset minut sta uspešno izvlekla nasedlo jadrnico na globlje morje.

## STORILEC JE ZBEŽAL

V Izoli je okrog poldneva v ulici Oktobrske revolucije srednje večji pes, rjave barve, neznan pasme napadel in v podlahet roke ugriznil 76-letnega domačina. Nesrečni možakar je bil lažje telesno poškodovan in je bil prisiljen poiskati strokovno zdravniško pomoč. Na kraj so izolski policisti poklicali higienika, da bi psa prijel oziroma ga uspaval vendar je le ta pobegnil.

## ROMUNI NA POTI V EVROPO

Zadnjih 10 dni so na tel. št. 113 dobili že več obvestil, da se na obalno - kraškem območju nahaja skupina romunskih državljanov, ki na cesti ustavlja ostale voznike in jim z izgovorom, da jim je zmanjkalo goriva v zameno za denar ponuja ponarejeno zlato. Vse voznike opozarjamo, da ne gre za reveže, temveč za predrzneže in prevarante, ki od naivnih voznikov izvajajo nekaj tisočakov za ničvredno kovino. Ob 17.00 uri je kozinska

patrulja skupino romunskih državljanov izsledila in jih kaznovala s 100.000 SIT kazni (odvrtačanje pozornosti ostalih voznikov, ne uporaba varnostnega pasu, neprižgane luči), ki so jo takoj tudi plačali.

## PA RAVNO V KARITAS

V Portorožu se ga je opil 21-letni mladenič iz okolice Izole in s svojim Cliom vijugal po cesti ter trčil na Senčni cesti v parkiran kombi last slovenske karitas. Trčil je še v parkiran Twingo in iz kraja pobegnil. Lastnik Twinga je zapeljal za njim in nam sporočil, kaj se je pripetilo. Izolska patrolja je mladeniča počakala doma in zoper njega podala obdolžilni predlog, ker je povzročil prometni nesreči, pobegnil s kraja prometne nesreče, vozil pod vplivom alkohola in pri vožnji menjal stran vožnje.

## MALI IZOLSKI OGLASI

### Stanovanja, poslovni prostori

- Poslovni prostor (hala) 225 m<sup>2</sup> + 90 m<sup>2</sup> parkinga, vse v pritličju v Industrijski coni v Izoli - ODDAM V NAJEM. Cena: 1.800 Eur mesečno + DDV. Tel: 05 6414 190.
- Najamem sobo ali garsonjero inf.na tel. 040 701 108
- Študentki iščeta sobo v Kopru ali Izoli tel.031 267 804
- V okolici Izole najamem kmetijsko zemljišče / lahko tudi odkup / veliko do 1000 m<sup>2</sup> tel: 05 641 36 91 po 19.uri.
- SMO poštena delavska štiričlanska družina brez stanovanja. V zameno za primerne bivalne prostore smo pripravljeni nuditi popolno oskrbo starejšim osebam (osebno nego, kuhanje, pospravljanje itd.), pomoč pri vzdrževanju stavbe, vrta ali kmetije. Radi bi ostali na področju južne Primorske. Pokličite na tel.št.051 339019 ali 031 575372.

### Motorna vozila

- Novo, nerabljeno GORSKO KOLO - prodam. Tel: 041 908 046
- Prodajam kolo s pomožnim motorjem, l. 2002, solex S 3800, vožen 2 sezoni tel 031 201908
- Prodajam skuter Honda 50 X8RF, aluminijasti okvir, letnik 2000, prevoženih 8000 km, izvrstno ohranjen /kot nov/ te.: 040 752 708
- Prodajam Passat TD, bele barve, cena po dogovoru gsm 041 958 425
- Prodajam Clio, letnik 97, bele barve, 5 vrat, 1. lastnik tel 05 642 00 80
- Prodajam malo rabljen gliser Elan 420 z motorjem Johnson 25 km in prikolico. Cena po dogovoru. Info 031 285 278
- Ugodno prodajam avtomobil Xantia 1,8 ISX letnik 95 tel 031 858 826

### Delo

- Takoj zaposlimo delavko v avtopralnici (Izola) in v čistilnem servisu inf.tel. 041 951 035
- Inštruiram angleški in italijanski jezik za vse stopnje in pomagam osnovnošolcem pri učenju vseh predmetov, pridem tudi na dom tel 031 815 626
- Iščem delo v gospodinjstvu (pospravljanje, likanje...). Tel.: 031 833 605
- Kava bar SONČEK išče natakarico. tel 040 888 518
- Samostojna, zanesljiva, resna, imam veselje do dela, iščem delo samostojne čistilke v Izoli. GSM: 031/598-633
- INŠTRUIRAM matematiko za osnovne šole po zelo ugodni ceni. tel: 040 632621 ali 6416603

### Razno

- Otroško sobo (skupne izmere 3,20m), belo z ležiščem, jogijem (200x90), mizo in omaro z mostom -PODARIMO. Demontažo in prevoz preskrbite sami. Tel.: 640 40 26
- Prodajam JOGI (Eminflex) 160 x 190. Tel.: 041 566 695
- poceni prodajam dobro ohranjeno dvojno garderobno omaro z mostom tel. 031 505 237
- Prodajam PASARO z jamborom in kompletom 5 jader, izvenskrmini motor 4,8, stojalo in prikolica. 4,8 m dolga barka ima vgrajeno kuhinjo in stranišče je udoben morski dom za 3 osebe. Tel: 040 317 182
- PRODAM PROSTOSTOJEČI POMIVALNI STROJ BOSCH AVTOMATIC, LETNIK 2002, MALO RABLJEN, ZA 70.000 SIT. Gsm: 031 685-277
- JAGNJETA in KOZLIČI z EKOLOŠKEGA PAŠNIKA. 040 342 200
- PRODAM zakonsko posteljo, skoraj novo, poceni. (160x190) tel. 05 6415 212 ali 031 600 873
- Praški krysarik, samček, rojen leta 2000 (čistokrvni) išče samičko za parjenje. Preostalo po dogovoru. tel. 040 55 82 00

### MANDRAČ

je tednik Izolanov  
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15  
glavni in odg. urednik: Drago Mislej, tehnični urednik: Davorin Marc e-mail:  
sektor.tehnika@mandrac.com Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 230 SIT. Založnik /  
elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010  
elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)  
TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola  
Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.

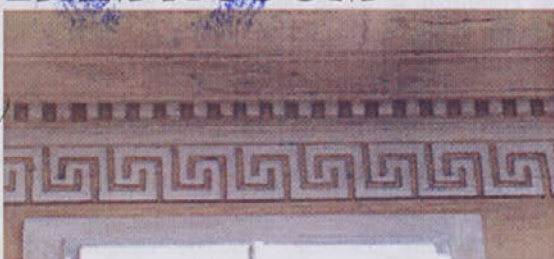
Poslovalnica Izola  
Trg Republike 3, Izola  
Tel.: 663 06 00



Ljubljanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

## Z DVIGNJENIM NOSOM



Neverjetno, ampak prav nihče ni uganil, kje se nahajajo okraski iz prejšnje stavilnice – tako nam je majica ostala, Vam pa povemo, da smo jih posneli v Ljubljanski ulici v hiši kjer je sicer market najboljšega soseda. Naša nova uganka je gotovo lažja od prejšnje. Ali pa tudi ne. Če veste kje smo posneli to fotografijo boste za nagrado dobili - fotoaparata. Odgovore pošljite po navadni ali elektronski pošti do naslednjega torika na Veliki trg 1 ali [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com).

## MOTOHOV KOT



## POLICIJSKI ORKESTER ZA KAPO DOL V TUBI UMETNOST ZDRUŽUJEJO



Prejšnji četrtek je bil ves v znamenju varnosti oziroma varovanja. Začelo se je že dopoldne z različnimi posveti, popoldne je nabito poln stadion spremljal prikaz različnih oblik varovanja, zvečer pa je na Manziolijevem trgu zares prepričal Orkester slovenske policije, ki ga vodi dirigent Milivoj Šurbek. Med godbeniki smo opazili tudi Izolanko, med občinstvom pa komandirja policijske postaje in županjo Bredo Pečan. Čeprav po dolžnosti sta na koncertu vidno uživala.



## KDO BO KOGA, ČE NE SVOJ ...



Sosedski balinarski derbi, čeprav v nižji ligi, je bil borben in neusmiljen do konca. Tako zares je šlo, da zmagovalci iz Kort, poražencem Jadrana Besenghi niso na koncu plačali niti pijače, da bi nazdravili napredovanju v višjo ligo. Fotografija je očitno nastala pred začetkom velikega spopada.

## TUDI URADNO SMO ŽE V POLETJU



Ja, lahko govorim!



Brezplačni paket Bluetooth® za prostoročno telefoniranje in izbiro glasbe – tudi v formatu MP3.

SEAT Altea Sound. Beseda je vaša.

Emisije CO<sub>2</sub>: 149–218 g/km, poraba goriva: 5,5–9,1 l/100 km.



seat.si

Vaš trgovec z vozili SEAT:

  
SEAT  
auto emoción

AVTO CENTER JEREB

Salon in servis: Polje 9/b, 6310 Izola, Tel.: 05/616-80-11, Faks: 05/616-80-14, [www.a-jereb.si](http://www.a-jereb.si)